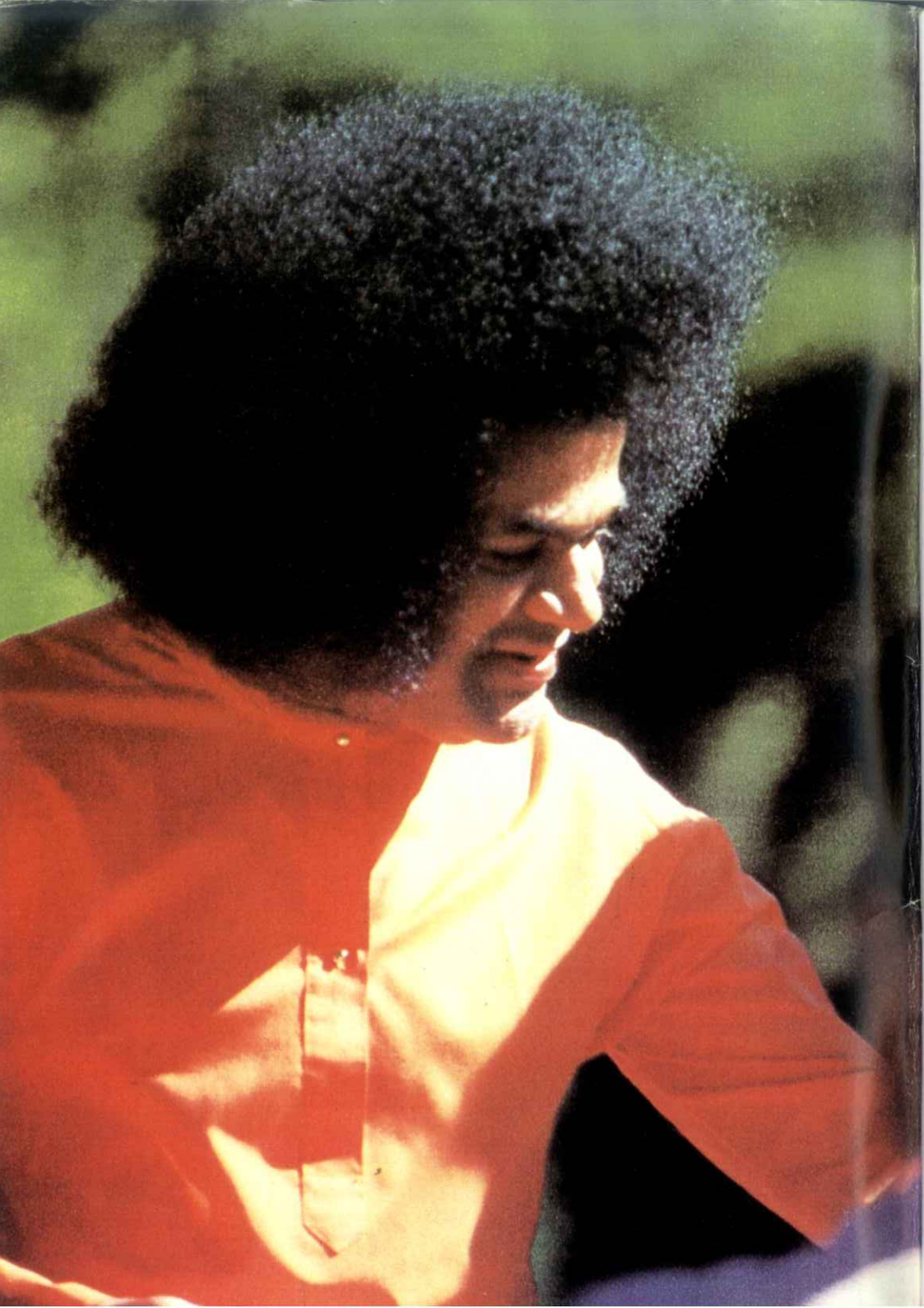


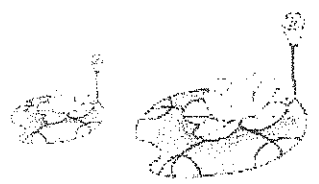
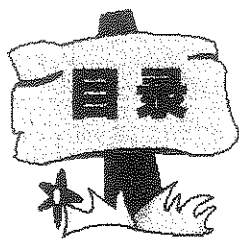


Sanathana Sarathi

永恒的
战车御者

Vol.17
第十七期

Printed in Malaysia for
the Sri Sathya Sai Central Council
(for circulation to members only)



主题

译者

Page

(1) 莫把医疗保健作生财之道	李保章 (Bro. P. C. Lee)	1
(2) 培育爱以成圣	纪木英 (Sis. Kee)	10
(3) 佚失的环节	陈慧健 (Sis. H. C. Tan)	15
(4) 控制感官就是最高修行	李保章 (Bro. P. C. Lee)	18
(5) 爱可以结合整个世界	陈慧健 (Sis. H. C. Tan)	25
(6) 神圣的眼镜	陈慧健 (Sis. H. C. Tan)	32
(7) 为改造心灵而教育	纪木英 (Sis. Kee)	35
(8) 印度的善导致世界团结	李保章 (Bro. P. C. Lee)	43
(9) 赛岑岑改变人性的奇迹	李庭辉 (Bro. T. H. Lee)	54
(10) 无私服务赢取神恩	周德惠 (Bro. T. H. Chiew)	57
(11) 美哉！岑岑的爱	周德惠 (Bro. T. H. Chiew)	67

莫把医疗保健 作生财之道

苦行、朝圣、读经、持咒皆不能助人渡过生死苦海，唯有侍奉虔诚之士方可了生脱死。（梵文偈）

健康是完成人生四大目标：正义、财富、欲望和解脱的必要条件。失去了健康，人连一件起码的小事都做不成。健康乃人的无价之宝。它比起人所拥有的任何财富更加可贵。

认清你那与生俱来的神性

神全知全能，祂存在于众生之中。这就是为什么主基士拿说道：众生常住的自性乃我的佛性的一部份。神赋与众生某些力量。但祂赐予人类的力量比起祂赐予其他有情众生的力量大太多了。人的体力可能较弱，但神赏给了人巨大的智力。具备了意志力，人可以完成任何艰巨的任务。在这个世界上，没有任何事物是人不能凭着本身的意志力去完成的。人类耗费所有精力去遨游外太空，他曾经作过任何努力往自己的内心踏出即使那么一小步吗？使人往内心迈进的因素是意志力，而唯有在他正确使用他的意志力时，他才有可能跋涉内心的道路。

由于人察觉不到他那与生俱来的天赋力量，以致他在自己的一生中遭遇到种种困苦。人需要一面镜子来看他自己。同样的，如果他所用的是他自己的灵性镜子，他便能领悟到自身的潜能。一根木柴和火接触后，便成了火。知梵者，梵也。一滴掉落在手掌上的水，不一会便挥发了。倘若那滴水掉落在海洋中，它便据有了整个海洋的辽阔。你生活中的地位取决于你所结交的朋友。俗语说：“告诉我你和哪些人交往，我便

能告诉你，你是怎样的人。”当你与神建立起亲密的关系，你自己也成为神了。在这个世界上，没有一个人是不具神性的。一切力量皆蕴藏于人身之中，然而人却未能开发它们。于是，他只好度过烦恼的一生。

凡神所作皆为了人

神性遍布一切，从微观世界直到宏观世界。换句话说，神‘小而无内，大而无外’。虽然神无所不在，祂全知全能，有些时候，祂却装成拥有某种欲望。每一个人皆必须设法解开这个疑点。主基士拿恩赐健康与财富给童年友伴库奇拉时，询问库奇拉是否带来了些什么送祂。当时，库奇拉带着少许剩饭。基士拿为了把恩宠赏赐给库奇拉以及救赎他的生命，便把饭吃了。禾摩拿神首则基于慈悲，向巴利大帝索取三足之地这是乞求吗？当然不是。神的这些举动完全是为了要把祂的恩宠赐给祂的信徒，以救赎他们的生命。

有一回，基士拿走了一段很漫长的路，来到一名牧牛女家中，对她说道，祂既饥饿又疲倦。祂叫她拿一些食物给祂吃。牧牛女十分惊讶，怎么宇宙之主也会饥饿？她十分谦卑和虔诚地说道，自己不知如何才能使主不再感到饥饿。基士拿说，若她能给祂一杯乳酪便足够了。牧牛女于是如此膜拜基士拿：“主呀！整个宇宙存在于祢的腹内，那我，怎会有足以用来奉献给祢的美味佳肴呢？既然祢遍布整个宇宙，那么，有谁可以为祢立庙呢？祢的光芒胜似千万个太阳，如此，又有谁可以在祢面前点亮油灯呢？（泰鲁固诗）

般度族在流亡时过着很艰苦的日子。这时，圣者杜瓦婆带着成千上万门徒，来到般度族隐居之所，索取食物。杜瓦婆说，他们先到附近的河里沐浴，过后再回来用餐。般度族一无所有，怎有可能接待如此众多访客呢？他们心中焦急万分。黑公主害怕般度族会因此被圣者杜瓦婆诅咒，连忙祷告基士拿，求基士拿帮助他们脱困。基士拿立即现身，要求黑公主给祂吃一些东西。黑公主回答道：“基士拿，假使我们还在 Hastinapur 生活，我一定会让祢大快朵颐。可是目前，我们身在山林里，只能以薯类作物和根茎充饥，我又怎能有东西供奉祢呢？基士拿叫她去检查刚才洗过的器皿，看看是否有任何食物留下。她发现一片菜叶仍旧

粘在器皿内壁。基士拿吃下那片残留下来的菜叶后，杜瓦婆和他的门徒也饱了，便直接离去，不再回来打扰般度族。如此，基士拿便免除了般度族被杜瓦婆诅咒。所以，有时候，神会假装有所求，但这并非祂欠缺了什么，而只是为了要协助祂的信徒。

牺牲是最高尚品德

你也许听过莱拉和玛奴的故事。莱拉是位千金小姐而玛奴则是穷小子。莱拉想嫁给玛奴为妻，但却不知玛奴是否真心爱她。她心生一计，派了两名侍女去造访玛奴。她们告诉玛奴，小姐病了，需要血液。玛奴说，他愿意为莱拉牺牲自己的生命，而他最关心的莫过于她的健康。这些话传到了莱拉耳里，她方才明白玛奴的爱是多么纯洁和无私。她为自己低估了玛奴的爱而惭愧。同样的，有些人不明白圣灵和神的举动的内在意义。神本身没有任何欲望。祂的全部欲望都为了提升和救赎祂的信徒的生命。无论祂作什么，全都为了他人而做。你必须了解这项真理。

C. 斯尼瓦士的母亲拉姬史瓦丽医生创立了这家医院。她曾经在许多国家行医，是位资深医生。她经常告诉我，“我的儿子斯尼瓦士应该接受高深教育，拥有从 A 到 Z 一切学位。”我总是这样回答：“母亲，毋须操心他的学业。他有兴趣，自然会读书。”她对每一个人都是那么和蔼可亲。这家医院创立时，只是一个小房间。后来，她逐渐扩张医院直到目前的规模。每一年，她总会添设新部门。它虽然是一间普通医院，但却有能力提供各种先进治疗。任何疾病都可以在这里接受治疗。那么，你又怎能说它只是一间小医院呢？医院看起来颇小，但它所提供的服务却十分巨大。（掌声）所以，从这个角度来看，它实在是一间大医院无疑。

这座医院的医师都具有很高水准，他们备受赞誉。他们来自远方，以爱心和关怀服务乡民。由于他们毫无私心，所以他们以高度的牺牲精神来服务。今天，这样的牺牲精神已很难在人们的身上找到了。永生不能由活动、子孙或财富达致。唯有牺牲才能证得永生。有福气拥有这种高贵品质的人，已是屈指可数了。有机会去爱和服务贫苦大众，真是福份匪浅。外面的医生以求财为目的，而这里的医生则以病人的福祉为己

任。他们以纯洁的心和高贵的情操为病人服务。他们个个皆具备献身精神，难怪这家医院会成为模范医院了。其实，这里的所有工作人员，都以全副精神投身服务。你可以去建立一所大医院。在白草原，我们也建设了一间很大的超级专科医院。但它的服务仅限于心脏科和神经科，然而，无论是肺、肝、心脏以及其他各种疾病，都可在这家医院得到治疗。你们自己亲眼看到，来这里就医的病人，大多数是贫困无助的。最需要我们去爱和关怀的，正是他们这些人。

你必须以牺牲的精神去提供服务。牺牲是达致永生的唯一途径。服务比火祭和祭典等仪轨更加可贵。好好去思索，你从事火祭和祭典，究竟是为了谁呀！你是为了你自己而不是为了神才去做的。神不需要它们。你也许认为你的火祭是为了全世界的福祉而做。但，其实，你是为了本身的福利而做。照顾世界福利者，唯神而已。祂以千手、千脚、千眼、千首、千嘴和千耳充塞一切，祂遍布整个宇宙。

新医院工程

具有纯正思想、话语和行为者，才是堂堂正正的人。因此，俗语说，“明白人性的意义者，人也。”这家医院的医师以如此纯洁、高贵的情操来提供服务。拉姬史瓦丽医生经常在医院里，从早做到晚。我时常劝告她，不要操劳过度。我会说，“拉姬史娃丽，唯有你自己拥有健康的体魄，你才能为更多人服务。因此，你必须适当休息。”她听后便这样回答：服务他人便是我的休息方式。她的愿望是能够死在自己的工作岗位上。结果，她得偿所愿。她坐在医院里的椅子上工作时，与世长辞了。婆维底利亚医生继承了拉姬史娃丽的工作，继续提供高贵的服务。

此外，还有一些专科医生从城市到这里来服务，其中包括一位眼科医生、一位牙医、一位肝脏医生和一位整形外科医师。负责主持专科部门的是整形外科医师。他来这里之前，在美国工作。这些医师十分敬业，对病人充满爱与关怀。我要每一个人都建立起这样的爱。医者本来是父母心。他们应该以爱来和病人交谈，并且使他们舒适。他们须要培养起善解人意和随顺的高贵品德。

让我举例说明。当我分发纪念品给医生们时，排在最后的那位医生得不到纪念品，有一位医生便马上把自己的纪念品给了他。这是多么高贵的举动！这些医生全都具备了如此无私的爱。维系整个宇宙者，唯爱而已。爱是神，生活在爱之中。没有爱，人性便不存在。神并非存在于毗湿奴、湿婆等诸形相之中。祂以爱的形态存在着。刚才，一位医生当场以行动表现了爱的精神。只是你们大家没有注意到，但我却看到了。只有少数幸运儿具有这种天赋的牺牲精神。

在世界上，有很多高水准而又负盛誉的医生，然而他们所求的，却只是名和誉。他们热衷宣扬自己的成就，相反的，我们的医生对名和誉毫无兴趣。他们的最大愿望是服务。这些崇高的医师使到我们的医院声名四播。

我注意到这里的面积十分有限。医院共有四间手术室。这座楼房占据了这里的全部五英亩土地，连一寸空地也不剩了。因此，在我来这里之前，我在一块十英亩的土地上为新医院奠基。这块地是我们的Adikesavulu 兄弟捐献的。加纳达卡州首席部长也出席了奠基典礼。事实上，我对奠基典礼毫无兴趣，我的兴趣是开幕典礼。我已经决定要在公元2001年11月23日这一天主持新医院的开幕典礼。（掌声）这间医院的未来如何呢？这间医院十分重要，它好比一粒小种籽，现在已成了一棵巨大的榕树，并且还继续成长。新医院为治疗诸如肺科、骨科、肝脏等各方面的疾病而设，而现有的这间医院将改为妇科和儿科医院。

妇科和儿科医院

我认为必须把母亲和孩童的医疗保健置于首要地位。没有母亲，世界怎可能存在呢？一个人必须成为他自己母亲的宠爱的受者。如此，他才有希望赢取到神恩。以下是一个例子。

《摩诃婆罗多》中的甘泰莉，是一位贞洁妇女。因为丈夫持国是天生瞎子，她便把自己的眼睛蒙起来。她甚至没有见过自己的儿子。摩诃婆罗多战役结束后，基士拿前来慰问甘泰莉。甘泰莉的一百个儿子，全部丧命在战场上。甘泰莉在绝望和悲愤之余，怒斥基士拿。她问道：“

基士拿，为什么你不让我的儿子，至少有一个活下来替父母送终？为什么你的恩宠的眼神竟然不去垂怜他们之中的任何一位？”基士拿回答得妙。他说，“母亲，你亲眼看过你自己的儿子吗？我那恩宠的眼神又怎会落在连自己母亲的眼睛都不曾一顾的人的身上？”赢取不到自己母亲的宠爱的人，不可能获得神恩。所以，首先，一个人必须先赢取母亲的宠爱。这就是为什么《吠陀》说，“尊敬你的母亲、父亲、老师和访客如神。”

正是由于那些伟大的牺牲者，我们的国家印度才能享有和平和繁荣。在这个国家所找到的牺牲、爱和正义是世界上任何其他地方所无的。这是一块牺牲的土地、灵性的土地、行动的土地和祭祀的土地。然而，这样圣洁的土地已被现在的年青人转变成享乐之地了。牺牲所带来的内在至福不可能从享乐中得到。享乐导致疾病，而牺牲使人明心见性。沉浸在牺牲精神之中，利用你的力量和学识去服务他人吧！要明白，教育的目的是服务社会而不是做生意。没有比以自己的学识为他人谋求福利的服务来得大。特别是医生，更加应该尽一切努力维护妇女和孩童的健康。

医院医生的无私奉献

印度文化所强调的是：“说实话、行正义”。唯有这项教诲奉行于世时，人性的花朵才会盛开。真理意指道德，正义涉及行为，牺牲带来荣誉。人类由道德、行为和荣誉这三者所组合而成。但是，今天，道德在社会上已经式微了。不具道德的教育有何用处？即使生命本身，也会因为欠缺道德而变得毫无价值。严守真理、奉行正义、培养牺牲精神。没有比这更加可贵的事情了。

爱的化身！

倘若你看见有人正在痛苦中，尽一切努力去安慰他。这便是拉姬史娃丽所树立的榜样。她把一生的收入用在医院上。她去世后，娑维底利亚医生日以继夜地工作。有时候，她为了服务病人而放弃用餐。我告诉她，日夜工作，又不定时饮食和休息，会影响健康。她答应我，她会准时进食。

在这里工作的每一位医生，包括客座医生都不领薪水。这已是过去廿五年来的传统了。他们甚至携带着器材和药物而来，为医院的病患者服务。我们的国家并不缺乏医生，可是他们大多数只为了名和利。医生对病人必须具有慈悲与关怀之心。在这间医院服务的医生，来自各方，他们皆是古道热肠之士。那位以无私的精神去服务病人者，才是真正的医生。医师乃神无疑。主纳拉耶拿所作何事？祂救苦救难，协助众生。同样的，医生也应该协助每一个人。在这里服务的医生，完全是由于这种高贵情操的驱使，使到医院也因而享负盛誉。每次必要之时，这些医生甚至到布达峇地去提供服务。

在布达峇地的超级专科医院，我们设有心脏科、泌尿科、肾脏科和眼科。柯曼慕地医生是位眼科专家，他每星期必到布达峇地去，主持眼科手术。每个星期从不间断地。从这里去到布达峇地服务，真是不简单。在这个世界上，究竟有几个医生具有这种牺牲精神？甚至是牙医和麻醉师也是从这里去的。在布达峇地，我们有时必须同时进行多项手术，因此便无可避免地需要更多麻醉师了。只须一通电话，他们便立即赶到那里去。今天，‘服务至上’的医生已经很少见了。这些医生，很多都在这间医院里日夜服务，不知疲倦。柯曼慕地医生就是其中一位，他总是十分仔细为患者开刀。我告诉他，我准备增添他所需要的所有设施，使他工作起来，事半功倍。

我时常鼓励有志献身服务的人士。我打算设立更多这样的医院，并且给予一切协助。我对金钱没有兴趣，我和金钱毫无瓜葛。你或许会问，赛峇峇如何去获得金钱来落实祂的项目？你也许以为祂制造钞票。不，根本不是。我不会做这种坏事，因为金融是政府的事务。我能制造项目，但我不制造钞票。所有建设计划，总会有善心人士捐献所需之款项。只要 Swami 一句话，很多本地以及海外信徒便马上做必须做的。你根本不必疑虑。我们必须扩充这间医院。昨天，一位肝脏专家向我表示，他愿意在 Swami 的医院服务。他曾经在美国工作过。他能够进行肝脏移植手术。我答应了他，说道，Swami 随时为任何好事作好准备。

今天，我们的食物、空气和食水都受到污染。结果，人们饱受心、肝诸疾病之苦。在古时，这种疾病是不存在的。食物、空气和食水被污染是造成这些疾病的主因。这就是我之所以立下决心，为穷苦大众提供清洁食水的原因。我先着手建学校和医院，因为教育和医疗保健是人的基本需要。接着，我进行食水工程。我不是只钻孔取水。钻孔取来的水，含有过量氟化物，有害健康。因此，我花了数以亿计卢比，从基士拿河的天然水源取水。加纳达卡首席部长要求我为州内的 Bellary、Biddat 和 Bijapur 地区提供清洁食水。我已经答应了。我们必须尽一切努力，为所有欠缺食水的地区提供食水。我们无需施财，只要我们为人民提供食水便足够了。在这个国家，不乏有钱人。倘若财富不用来举办有意义的活动，那么，金钱又有什么用处？人离开这个世界时，连一把泥沙也带不去，否则，今天，泥沙便会成为管制品了。因此，金钱是用来回馈社会的。慈善是手的真正饰物；真理是真正项圈；听经是耳朵的真正饰物。

生命以何者最重要？最重要的是和神建立起亲密的关系。当你与圣灵接触时，你便充塞着神圣的力量。与神为友就是真正与善知识游。与善知识交游导致离却；离却可以免除幻象的羁绊；免除幻象的羁绊使人一心不乱；一心不乱带来解脱。然而今天，人已经定不下心来。他心如顽猿，意似狂象，片刻也停不下来。当你说：‘我的身体’、‘我的意念’、‘我的菩提’等等，这便表示你和它们是不相同的。那么，问问你自己，‘我是谁？’这个相同的‘我’，存在于每一个人之中，无分贵贱。为了领悟这个‘我’，你便必须培养起牺牲精神。不同宗教信仰的病人——印度教徒、回教徒、基督徒等都来这里求医，他们受到同样待遇，绝无分别。每一个人都是神的子女，而这间医院的信条是：‘以天为父，人皆兄弟’。在赛组织里，绝对没有种族、宗教等之分。很多来各个赛组织的服务员，志愿到这里服务。每一天，在特殊专科医院和白草原的服务人员至少有一百名以上。今日青年应该培养起这种牺牲精神。他们的牺牲精神会随着他们年龄的增长而壮大。

今天，我们庆祝这间医院廿五年周年，但我不会因而满足。我们应该扩建这间医院，并且要庆祝它的五十周年。更多医生会加入这间医院，他们应该同心协力地工作。拉姬史瓦丽医生所创立的一间小医院已经

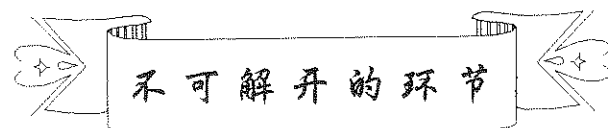
成为一间大医院了。我愿望它会不断扩大，并且为贫苦大众服务。我以祝福大家来结束我的讲道。

——译自世尊讲道

地点：白草原斯里沙迪亚赛普通医院

日期：2001年6月10日

（英译文刊载于2001年7月版）



对一般人来说，易于做到而又肯定的认识神的法门就是对神的坚强的信心和爱了。这和他们的种姓，族群，国籍，性别或资格完全没有关系也和他们的禁欲生活和苦行忏悔毫无相干。牧女们体验到神不断地显现于她们的内心与外在。她们明示了这崇高的爱是一般人所能拥有和达致的，纵使他们对经典或灵修的知识了解得不多。她们也证实了神与每一个人之间的这个不可解开的环节。

—— Baba

培育爱以成圣

诸位爱的化身！

斯里沙迪亚赛服务机构(Sri Sathyasai Seva Organisations)的全国主席斯里尼瓦善(Srinivasan)谈及‘神为父性，人皆兄弟’，但他却没有谈到母亲的母性。(掌声)在天底下，不论是谁，不论他们多么伟大，多么有成就，他们都是母亲所生的，没有母亲就没有他们。娘胎就像是‘Bhumatha’(母亲大地)。撒在土地上的是什么样的种子就会长出什么样的果实。

尊敬母亲为神

今日世界，人们皆缺少纯洁性和牺牲精神。是什么原因造成的呢？这是因为母亲的子宫缺少纯洁性。假如娘胎是圣洁的，其孕育的胎儿也肯定是圣洁的。假如母亲的心境祥和，那世界的环境也一样祥和。所以，首先世界必须拥有纯洁的母亲。就是因为有这种纯洁的女性，印度(Bharat)才成为一个 Thyaga Bumi(牺牲之地)，Yoga Bumi(灵性之地)和 Karma Bumi(行动之地)，也因此而成为其他各国的模范。世人常说母国(Motherland 祖国)而非父国(Fatherland)。在每一个国家，母亲享有崇高的地位。母爱远远超越任何一种感情。然而，今日的儿童竟对父母的快乐和满意漠不关心。倘若你能为父母带来快乐，整个世界也将充满快乐。记得，要尊敬母亲、父亲为神(Matru Devo Bhava, Pitru Devo Bhava)。你务必了解，其实父母就是神。

你必须令母亲感到快乐，然后世界才会享有和平与快乐。若你对神虔诚却不尊敬父母，那是毫无意义的。首先，你必须膜拜的是你的母亲因为她对你有养育之恩。只有在母亲的内心充满温馨的时候，世界才会充满温馨。罗摩的神性在母亲乔萨厘雅(Kausalya)的关爱下茁壮成长。他是在乔萨厘雅的胎中孕育成长的，所以拥有乔萨厘雅的素质并且被人

们膜拜为神。西哇基(Sivaji)之所以能为国家作出伟大的牺牲就是因为他的母亲基伽拜(Jijabai)是个圣洁的女人。高尚的母亲养育出的高尚的孩子。所以，诸位爱的化身！世上没有一样东西是在爱之上的。爱是你富足的泉源。一个缺少爱的人是了无生气的。你必须尊敬和崇拜母亲，她是爱的化身。

要爱神你才能获得神的恩典

这世界上，在哪里可找到和平呢？假如你不能取悦母亲，这世界怎能享有和平？你根本不能在超级市场买到和平。其实，每一个人的内心就是和平的寓所。唯有内心充满爱，世界才会享有和平。今天，世人皆缺少爱以致世界纷争、动荡。唯有世人培育起爱，世界才会有和平。

诸位爱的化身！

人身难得。有什么比获得人身更有福气的呢？Janthunam Narajanma Durlabham(在一切生命中，生而为人是最难得的)。你在这社会里出生、长大，那你为什么不能取诸社会，用诸社会，为社会的福祉尽力呢？你的所有财物皆源自社会。你应该感激社会才是。世界正面临种种难题，起因在于世人对社会忘恩负义。你不应该漠视社会的重要性。社会与你是息息相关的，社会的福利即你的福利。然而，有人关心和顾及社会吗？没有。大家都那么自私自利。抛弃私心去为社会谋福利吧！唯有当你们服务社会并虔信神时，世界才会安宁。如要世界和平，你应该先培育自己内心的和平。和平在哪里？它来自你的内心。我们的内心是和平，真理，正义和爱的发源地。然而，你竟然把心给遗忘了而到处去寻找和平。市场里找不到Peace(和平)，只能找到Pieces(碎片)。和平只在你心中。要把爱注满你的心。不论你所做何事，都要用爱去贯彻。然而，现在不论你到哪，你所看到的，无非‘私’而已。人已丧失纯真而其心已被污染。

你所吃的食物是不清洁的而你所吸的空气是不清新的。一切都受到污染。那么，你如何能避开疾病呢？假如你不想生病，你就吃纯净的食物，吸新鲜的空气，饮清洁的食水，并且保持天真的本性吧。可是，环

顾四周，我们仅见到污化而已。当你被污垢包围时，你能不受污染吗？当‘纯净’发自内心时，你就能在外在世界体验到它的反映、反应和反响。首先，你必须把‘纯净’注入社会。不论跟谁说话，都要温柔亲切，不带一丝憎恨、愤怒或妒忌。你首先要学习的就是这一点。你不能老顺人意，但你总可以和颜悦色地说话。要以爱来说话。

今天的人全身都充满怒气，就像禽兽一般。其实，人连禽兽都不如。即使禽兽也有其理性和季节性，而人却丧失了这一切。假如你变得毫无理性，你怎配称为人？要活得名符其实，首先你必须以行为来展现你的人性。仅凭这身体，你不能自称为人。唯有培育‘真理、正义、和平、爱和非暴力’的人类价值，人的身体才有价值。倘若缺少人类价值，生而为人有何用呢？首先要展现的是人性，要培育爱，这样，大家都会成为你的朋友。是什么样的朋友呢？是充满爱的朋友。只有神是你真正的朋友。神是爱的化身。祂充满着爱。

“Poornamada Poornamidam Poornat Poornamuda Chyate Poornasya Poornamadaya Poornameva Avashishyate”。(满满的、满满的，从满满中取出满满的，剩下的也是满满的。)

神是爱的化身。如你要神，你就应该爱神。你不应该为了物质需求而爱神，要为了爱而爱神，这样，你才能得到神。

诸位神圣自性的化身！

同样的自性(Atma, 真我)，同样的爱和同样的神，存在于每一个生灵之中。Ek Prabhu Ke Anek Naam(神只有一个但名号众多)。以这种‘单一’的感觉去培育对神的爱，这样，你的心中就会充满爱了。心就像是一个水槽，而所有的感官就像水龙头。当水槽充满了爱，从水龙头流出来的唯有爱而已。凡在他人身上看到的，无非你‘内心存有’(inner being)的反映。你必须先了解这个真理。假如你在他人身上看到邪恶，其实那就是你邪恶心念的反映。一切是‘一’。那就是爱，那就是神，那就是自性(Atma 真我)，那就是一切。

积德即财富

你把爱给遗忘了，并且终日汲汲于追逐世间的物质。凡你所到之处，你所想到的就是钱、钱、钱。

钱来而有所往，德至则有所长。人人都想聚积财富。难道财富会随你离开这世界吗？当然不会！你能带走的唯有‘业’的果实。钱财不能保护你，唯有功德能保护你。Paropakara Punyaya, Papaya Parapeedanam(服务他人是积德，伤害他人是造业)。还是广积功德吧！别再造业了！亚历山大统治了大片江山，但当他离开世间时，他可曾带走了什么？他空手而去。离开这世间时，你应该带走的仅是纯洁的爱。倘若你赚取了爱的财富，你就是这世界上最富有的人。知足者最富有，多欲者，最贫穷。今天，人充满欲望。只要有欲望，你永远不会快乐、平和。

诸位爱的化身！

抛弃欲望吧，想想看你获得了多少爱和至福。你所体验的至福远远胜过你曾体验过的所有快乐。一切至福寓于你之内，而你却把它想像为外在的。外在的一切无非你内在的反映、反应和反响而已。倘若你心地善良，你所见到的一切都是善良的。假如你戴上蓝色的眼镜，你所见到的一切都是蓝色的。假如你戴上红色的眼镜，触目所及，仅红色而已。培育优良素质吧，它们是你最大的财富。要避免憎恨，并以慈悲为怀。Ahimsa Paramo Dharma(非暴力乃至高无上之法)。要培育爱，最温馨的莫过于爱了。

人是宇宙形相的化身

圣哲那罗陀(Narada)走遍天下但找不到平和。他终于了解，平和不能在财富与物质中得到。它是寓于人之内的。平和与至福皆存在于人之内，但人却难以体会。人，连自己内在的神性也不了解，如何能体验神于外在呢？一切寓于你之内。人是 Visma Virat Swarupa(宇宙形相的化身)，然而，由于树立起对这短暂易朽之肉身的眷恋，他反而表现得像一个庸俗的人。

诸位爱的化身！

抛弃对身体的眷恋，培育对自性的觉知。灵性的至福 (Atmananda) 即永恒的至福 (Amritananda)。它寓于你之内。Brahmanandam Parama Sukhadam, Kevalam Jnanamustim, Dwandwateetam, Gagana Sadrisham, Tattwamasyadi Lakshyam, Ekam, Nityam, Vimalam, Achalam, Sarvadhee Sakshibhutam, Bhavateetam, Trigunarahitam (神是无上福乐的化身，祂拥有无以伦比的智慧，是独一无二的，是超越所有二元性的，如天空般的广阔遍在，是 'Mahavakya Tattwamasi' (译注：Mahavakya 大格言，Tattwamasi 祂是你。出自奥义书。) 所阐明的目标，是永恒、纯洁而稳定的，是一切智功能的见证者，超越一切思想及超越激性、纯性和翳性三大属性的约束。) 一切在内。所有素质在你之内。那么，你就应该尝试把内蕴的爱展现出来吧。你是不能从外界找到这爱的。

你是爱的化身。切勿眷恋这个身体。身体终有一天会消毁。为何要以这不持久的身体来欺骗自己呢？那常驻不变的就是真理。为了体验自性福乐，爱是不可或缺的。培育了爱，你就成圣了。切勿以为你与神有所不同，要勇敢地说，“我是神”。你不是人，你是神。要坚信你是神。首先，你必须敬爱你的父母。父母与你有血缘关系，他们千辛万苦地抚养你，无微不至地照顾你、爱护你、培育你，供给你的一切所需，所以，你必须感恩图报。这才是真正的虔诚 (Bhakti)，没比这更伟大的虔诚了。

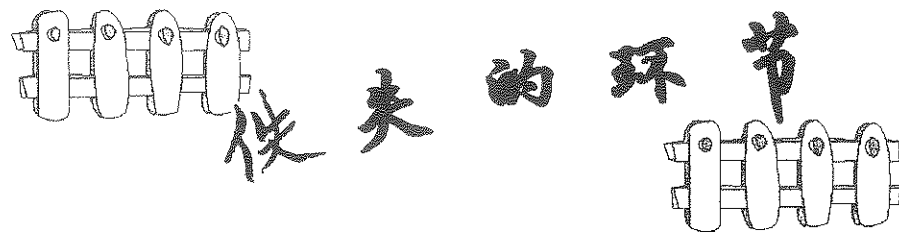
诸位爱的化身！

斯瓦米这一趟到孟买来，逗留的时间很短。我自己也不甚满意，我一定会再来。(掌声) 要培育爱，要孝敬父母并令他们快乐，那我就会常常陪伴着你了。要过一个爱的生活。

薄伽梵以答赞 “Prema Mudita Manase Kaho...” 结束讲道。

摘自薄伽梵于 2001 年 6 月 1 日在孟买 Dharmakshetra 的讲道。

(英译文刊载于 2001 年 7 月版)



在多个不同的集会场合中，因一位天主教神父对赛峇峇感到兴趣而一直在我脑海中产生的一个迫切的问题，也是引起很多人感到好奇的问题，是：“身为受过严格天主教义训练的人，你怎么会觉得有必要接近另一位导师呢？”

这是一个非常有趣的问题，因为它就如一个人自摸良心从而揭示充满困惑的一个共同的心态。实际上那问题可以演绎出至少两个先入观念而这两个先入观念则非常广泛地存在于受到天主教熏陶下成长的人士之中。

先入观念引起误解

首个先入观念是，神父完全无条件的接受神学的教义。基督教流传至今二千年，在流传下来时，真正的耶苏教导曾经被稍加篡改而天主教教条也在无以数计的教义争辩后才被制订下来。在昔日黑暗时期里，一些闪烁着美德与圣洁之光辉的男女，在当时却被批判为败坏道德与穷凶恶极者。所以，要强加区分世俗心态所认定的教义与以耶苏言行流传下来的超凡真理是不合适的。

第二个先入观念可以从转向峇峇即“转向另一位导师”的想法引申出来。“另一位”就是“不同”，对信仰而言，这无异是“异端”了。我们不得不指出这第二个观念始于一个更为根深蒂固的偏见：很多人在还没有研读赛峇峇的信息之前就认为赛信息不足为信，或甚至危言耸听。他们认为“任何不属于传统的都是不好的。”

一个天主教的圣职人士追随赛哲理所引起的非议乃产生自这两个先入观念。无论如何，经过了这些初步的讨论，应该也代表一个答案吧，我必须凭着良心作深入的探讨以一见天日了。所以，我会向我内心深处观照以便寻找一个答案，这内心深处不必对他人开放、解释，除了排除

众议，出于自择而对神负责、开放和解释外。

遇见了赛世尊，对我来说是打开了一个还在继续的启示，就如圣经在一些章节末端写上“下回分解”而不是“完结”一样。如果耶稣仍在世（我指的是肉身），他必然仍有很多事情要告诉人们。在离世前一刻，祂告诉信徒们，“我本来有很多事情要告诉你们，但是目前你们还不能担负”（约翰 16:12）

基本的真理

是什么引起了我内心中对赛岑岑的兴趣远胜过耶稣呢？我并没有忘记或除去耶稣的形象。人不能因为找到了一颗钻石而把拥有的红宝石就抛弃掉；人不会在认识‘父亲’后就否认‘儿子’的存在。我良心上常自问，“我还需要什么呢？”约翰福音给的回答是：“当真理的圣灵来临时，他会引领你到完满的真理……他会荣耀我因为他所传达给你的都会是从我这里拿去的。‘父亲’有的一切都是我的；所以我说：他所说的一切都是取自我处的。”（16:13-15）。

耶稣心中所藏的话，祂在等待适当的时机才让世人知道。从我的研读神学之中，有一部份环接佚失，那环接或会启迪整个真相。西方的教义，不论其‘镶嵌细工’多有趣，色彩和形像多鲜艳，这还是不齐全的、不够的，在一大部份仍缺少‘镶嵌大理石’的情况下致使整个的、单一的作品含义不为人所理解。为了确认整个作品的主题，它必须是完整无缺的。依我浅见，赛岑岑的使命之一即是来完成这个仍有缺陷的“镶嵌细工”。

如果我能够，我愿意详述所有缺失的小环接来使整个图画显出一个明晰的景象而那就是我在寻找的：天堂的另一半。在认识赛岑岑之前，我不重视心念的力量，也不重视控制心念的重要性。我不知道灵程的品质是依靠生理与心理的食物而定的。从来没有人对我解释良友与损友的“微妙”影响力。

耶稣教导与赛岑岑教导的相似处

耶稣的教导与岑岑的教导是相似的。从圣经中，我们可以综合出生活在纯净、慎独、正义、坚忍与自制之中所必备的美德。教会已提出信望爱的神学三德；一直促进和推展给予饥饿者、流离失所者、病患者等等的协助；强调安抚不幸者，宽恕冒犯者，容忍讨人厌者的重要性。我发现天主教教义的七大罪行和岑岑所提出的颇为相似，即：骄傲、贪婪、淫欲、嗔怒、暴饮暴食、妒忌、怠惰。一切的教导无疑都是好的，但是这都是未完成的镶嵌细工的部份。其实，如果人们了解组成人身的三个层面（肉体，灵体，因体）及它们对生命选择的影响力，那么，宗教的箴言就会让人更加容易明白及更有信心去实践了。

赛岑岑引领我们到最精致的层面

我可以说赛岑岑是在不断的带领我们回到人性最精致的层面去，那即是神圣的本性：我们都是 Atman，灵。灵是看不见的、难以理解的实体。要立即从粗糙和物质的层面提升到绝对的、超凡的层面是不可能的。岑岑给我们指示的法门是渐进的：‘从死亡的层次转变为永生的层次，首先，就必须舍弃物质的执著和眷恋，而后再加以精炼，最后提升到如如不动，至福常驻的境界。

赛岑岑所做的一切都是为了协助我们身、心、灵的成长，而且，赛岑岑一直和我们同在。祂透过肉身和精神层面的显现，透过真正的面谈和梦中的相会，透过静坐中的简单回答，来直接协助信徒，绝不假借任何中间人。为何忽视这种天大的福气呢？放弃这种千载难逢的机会是否太傻呢？当然，如果一个基督徒热爱岑岑，耶稣是不会妒忌的。他会感到无比的欣慰，因为他的神圣使命在二千年之后还得以继续。他看见了他当年的祷告得以实现：“天父呀，在祢的名下守住那些祢所赐给我的人，让他们能与我们一起的合一。”（约翰 17:116）

仅一世是否足以表达我们对这位使我们重获新生的‘神圣医生’的感恩之情呢？跪拜在赛的至善和慈悲之前，我谦诚的把这心意献给所有的弟兄们。

作者：马利奥·马索里尼(Mario Mazzoleni)

（原文刊载于2001年7月版）

控制感官 就是最高修行

那位在自己的心田栽种爱的作物者，便是一位真正基督徒、一位真正锡克教徒、一位真正印度教徒和一位回教徒。其实，他是一位真正君子和真正导师（泰鲁固诗）

神遍布宇宙，祂是众生的寓居者。同样的，五大元素并非其他什么，而是神的化现。因此，它们无远弗届、威力无穷。全世界皆被五大元素渗满，受五大元素所局限，并且全靠这五大元素才得以运作。即使欠缺了其中一个元素，世界便不能运作。所以，对于每一个人而言，这五大元素实有如他的五大生命气息。

五大元素的奥秘

无人能理解这些元素的力量。然而，每一个人都有必要知道它们的重要性。那位明白它们的重要性并且基于此而去生活的人，才是福慧俱足之士。他可以完成人生的所有目标。因此，认清这些元素的重要性是每一个人必须去做的事情。一个人是否快乐或痛苦、好或坏、幸福或烦恼完全由他如何利用这些元素来决定。五大元素的名和相看起来也许普通，但它们的威力十分强大。人诞生于世，活了若干年后，便放弃了他的身体。五大元素导致人的成长和死亡。这些元素充塞着微观世界和宏观世界中的一切。它们从人的头到脚一律存在着。因此，去发掘它们的奥秘，实在是一件急不容缓之事。

邪见造成眼睛的缺陷

佛陀明白了五大元素的重要性后，便作出具体努力去控制他的感官。他凭着他的才赋和智慧，洞察了其中道理，并与社会分享之。

首先，他要控制他的视线。在五种感官功能之中，以眼睛所具有的力量最大。眼睛有四百万条光感线。今天，人滥用他的感官，致使他的

身体一天比一天衰弱。他的邪见以及他的纵情逐欲，减损了他的寿年。他的邪见导致他的光感线大量受到破坏，其数量之多以数十万计。这就是人患上眼疾的原因。

你所看到的一切恶，进入你的眼内，最后造成了眼睛的缺陷。今天，很多人接受割除白内障手术，以矫正视线。医生也许有各种理论，解释眼疾的原因，但是，它们其实是由于邪见所造成的。因此，个人必须适当去控制他的眼界。倘若一个人不能控制他的视线，则不论他修持了多少法门，毕竟徒劳无功。所有修行诸如念圣号、苦行和冥想，只会带来短暂的满足。它们无法保证，你绝对可以控制你的视野。其实，你的眼界乃整个创造的基础。眼睛不异经典。

滥用感官会破坏它们的力量

在控制眼界的同时，个人也必须控制他的舌头。舌头总共有三十万个味蕾（taste bud）。人已经成了味觉的奴隶。他享受各种美食而沉迷其间，以致损坏了他的舌头。此外，他还利用他的舌头恶言恶语，出口伤人，他的寿年也因而再次减损。同样的，所有感官都会由于被滥用而失去它们的力量，而人的寿年也一再递减。所以，首先，人务必控制他的眼睛和舌头。这两者一旦被控制住了，人的精力便跟着旺盛起来。多年苦行所无法获得的力量，却在他使用的眼和舌于圣洁之途径上而得到了。“噢！舌头！滋味的品尝者！你是十分圣洁的。以和蔼可亲的态度去说实话。不断诵唱歌文达、玛达禾和达巫达拉的神名。这就是你的最主要责任。”（梵文诗）

切勿出口伤人。其实，你心目中的别人并非他人而是你自己，因为相同的自性存在于众生之中。制造痛苦的人和承受痛苦的人其实是同一个人。因此，切勿让自己的谈吐刺伤他人。这就是我经常叫你少说话的原因，只不过你把它当作耳边风。你不能理解言多必失，并会种下你未来的祸根的道理。

不控制感官的修行徒劳无功

非礼勿视，只去看善的。如此，你的眼睛才会具有神通力量，使你能够看到圣灵的宇宙法相。人察觉不到感官的力量，同时也未能妥善去使用它们，于是他迷惑了。他以为自己可以从本质上属于世间与体能的种种锻炼中，得到莫大益处。事实上，他所可能得到的，只止于瞬间的满足感而已。

首先，人必须能够控制他的感官。感官一旦被控制住了，他的修行便产生卓越的成效。切勿去听任何邪恶之言。万一碰上这种情况，便马上离开。非礼勿听、非礼勿视、非礼勿言。尽一切努力远离邪恶。如此，你的灵力才会日益强大。为什么我们的古圣先贤到山林去隐居？那是为了控制他们的感官。真正的修行在于控制一己的感官。凡是不控制感官的修行都徒劳无功。与其口出恶言，你为何不去诵唱罗摩、基士拿和歌文达等圣名呢？由于错用感官，使你不断堆积罪恶。这些罪恶也许非肉眼所能看见，不过它们的后果肯定会使你受苦受难。目前，你们看不到你们行为之中所隐伏着的后果。人呀！要明白业力的奥秘。

爱的化身！

感官好比人的生命气息。一旦你控制住你的感官，你的人生便会快乐安祥。你不但要避免口出恶言，并且也必须少说话。你的谈话必须简短而亲切。尊重语言和文字的圣洁性。圣哲如蚁蛭、毗耶娑和伟大信徒普达那(Potana)等人，编着经典，从而圣洁了他们的生命。你应该仿效他们也使自己的生命成为他人的榜样。去阅读这些高灵的著作。今天，人们阅读败坏人心的书籍。这是很坏的风气。无论是阅读、书写、观看或谈话，样样都必须恰当。切勿明知故犯。适当去使用感官，它可以让你体验到人性中的神性。唯有以圣洁的方式去使用感官，你才能目击到圣灵的显现，并使自己成为神本身。人对本身潜在的神圣力量毫无所知，以致认为自己是彷徨无助的弱者，因而过着迷茫的生活。他以为有某些比自己更高超的外在力量存在，便试图去得到它们。然而，并没有任何力量比他自己更高超。真理是一，学者以种种名号称呼它。认为圣灵和你有分别是无知的象征。森罗万象只是你自己的想像。由于祂的旨意，‘一’便化身万物。一旦你控制住你的感官，你便能领悟到这个真理。

人们误以为欲望落实时，便会得到快乐。其实，快乐并不是由于欲望的实现，而是由于欲望受到克制。克制欲望使人享受到至福。一个渴求欲望能够实现的人，他的心片刻也静不下来。欲望涉及外在的世间法，而世间法毫无快乐可言。你被自己错误的思想迷惑住了，便以为能够在尘世间找到快乐。事实上，他们反而使你远离了内在的出世间法。

爱的化身！

爱是万物的生命线。适当去使用你的感官，如此，你才能证得爱的境界。佛陀拜访了很多高僧大德，饱读经书，也从事了种种修持。后来，他明白，这一切只不过是世间法而已。最后，他领悟到快乐之道在于正确去使用五大感官。他不再阅读经典，不再拜访高僧大德，也同时停止一切修行。他觉悟到人身的短暂无常，不能给人永久快乐。唯有以清静和圣洁的感受去进行的修持，才会带来真实、永恒的至福。他明白五大元素的神圣。佛陀开始控制他的感官之际，他体验到无穷至福而无法自制。他在极乐中拥抱身旁的阿难——他的后母所生的弟弟。佛陀告诉阿难，说道：“阿难，我无法控制内在的至福，我现在便要证入涅槃了。”阿难听到佛陀所言而流泪了。佛陀说，“别傻了，你应该为了我的证得至福境界而高兴才对呀，为何反而难过呢？”

你在世间的俗务中，寻找瞬息的快乐，而佛陀却致力于真实、常住和不朽的心灵至福。在你沉迷于世俗杂务之际，你也告别了永生。虽然你一直在造孽，但你却不认为它们是罪恶。你认为它们是人间平常事。你不断作恶，却又祈求宽恕。其实，人不应该为自己的过错要求宽恕。他应该准备接受惩罚。唯有这样，他才能清除过失。一个若犯了严重罪行，他便会关在牢房里。服满刑期，他便获得释放。同样的，倘若你要得救，你便必须赎罪，并且准备接受自己的过失所带来的惩罚吧！你必须能够控制你的感官，确保你不会重蹈覆辙。

诵念神圣的吠陀经典，可以使人沉浸在至福中。这就是为什么连最初不相信吠陀的佛陀，也开始诵唱吠陀经文。人们有一种错误的印象，

以为佛陀反对吠陀。后来，商羯罗查耶尝试去纠正人们这项错误的见解，他说，佛陀从未反对吠陀。他也说，人们由于本身的无知而反对吠陀。佛陀尊重吠陀的教义。他臣服欲望，成就了无欲无求的高远境界。“今天，人为了钱宁愿纡尊降贵至最低下的层面。他装成主的虔诚信徒去骗人。”（泰鲁固歌曲）这是他应当去做之事吗？当然不是。他应当臣服欲望，控制感官。

神乃真正导师

同学们！

你们还年青，你们正值必须妥善控制感官的年龄。你们应该很神圣地使用它们。一旦你知道正确的途径，你便再也不会放弃它。唯有在你培养起良好的品德后，你才会明白吠陀的教义。唯有通过良好的行为，你才有可能培养起纯正的品德。中途遭遇困难，切勿气馁。

爱的化身！

今天，我们庆祝导师节。谁是导师？今日的导师一面在弟子耳旁轻声传授咒语，一面伸手要钱。这种人不配称为导师。真正导师是无属性和无形相的那位。一位真正导师促使你领悟到无形相和无属性的圣灵。要遇上这样的导师是困难的，既然如此，视神为你的导师吧！

导师是梵天，导师是毗湿奴，导师是大自在天。导师就是至高的梵。那么，顶礼这位导师吧！在这个世界上，一切皆是圣灵的显现。实在的，一切皆是梵。一切皆是圣灵的化身。其实，一切你所看见的，无非是圣灵的宇宙法身。吠陀说：圣灵以千首、千眼、千足渗满一切。它的意思是，凡是我们在这个世界上所看见的头、眼睛和脚都属于神的。吠陀作出上述宣布时，世界的人口不过数千人，而今天，世界人口已经上亿了。在当时，人们视每一个人为神。他们相信吠陀的箴言：顶礼众生，你的顶礼会抵达神那儿；神是众生的寓居者；神遍布整个宇宙。圣灵并非只局限于某一处。神在这里，神在那里，神无所不在。你的分别心来自你的幻觉，而神是唯一的一。导师的责任便是去阐扬这‘一’的原理。

今天，有很多好的信徒，但要遇上真正导师却很困难。在我们的学生当中，有很多好孩子。但在他们之间，只要有一两位害群之马，那么，他们全体都会被拖累而得到坏名声。例如，你晚上睡觉时被一两只蚊子叮了，第二天早上，你便喷射杀虫剂去杀死所有蚊子，虽然咬你的只是其中的几只。因此，与坏人为伍者也会被惩罚。所以，古语说：“远离损友，与善者游，并且日夜行善。”

父母作恶，子孙也遭殃

每当不良习性诸如愤怒和嫉妒快要发作时，切勿失去理智，而要控制它们。不断提醒你自己，“愤怒是坏习性。它导致罪恶的举动，最终会毁灭我自己。”每一次你发怒时，便安静地坐着，喝冷水，并且念圣号。如此，你的怒气便会逐渐消失。假使这个方法不能奏效，便到一个幽静的地方快步半英里。控制愤怒，其实还有很多简易的方法。只是现在的年青人，并没有作出任何努力去控制愤怒。每一次生气时，他们便视为那是辱骂别人的时机。这是很可怕的罪恶。你必须以祈祷和冥想神来设法控制你的不良习性。

爱的化身！

首先，控制你的目光和舌头。邪见是罪恶，你肯定要承受邪见的业报。假使你用你的感官去作恶，你的孩子也会是心术不正之辈。因此，非礼勿视、非礼勿听、非礼勿言。在古时，人们重视胎教，总是避免让孕妇看见或听到不吉利之事。他们向孕妇讲述主的事迹，给她们吃好食物和告诉她们好消息。他们知道，孕妇心情好，生下来的孩子也会好。

父母作恶肯定会影响到他们的子女。苏芭达拉怀孕时，有一天，阿周那向她解释莲花阵图的奥秘。他很详细地讲述进入阵图的每一个步骤，当他接下来要告诉她如何走出阵图时，基士拿现身了。基士拿对阿周那说，“讨论这些事项是不恰当的。聆听你的谈话者，并不是苏芭达拉而是她腹中的胎儿。”这就是阿比曼育受困于莲花阵图，最终死在库茹族手里的原因，因为他不知道如何走出莲花阵图。

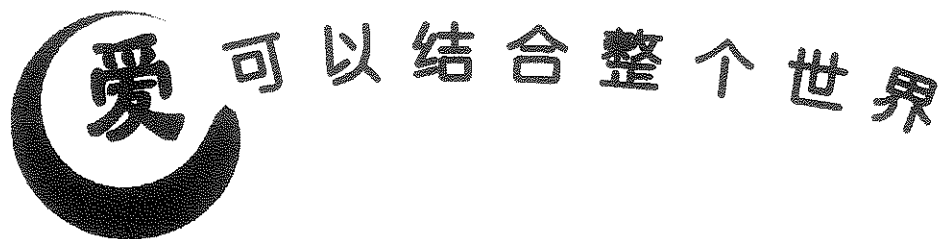
神注视着你的一举一动。你也许以为别人不知道你的心机。你欺骗得了别人，但你骗得了神吗？祂无所不知。那么，时时行善吧！当你正确地使用你的感官时，你便赎回了你的罪过。每一次，你生气时，你便失去明辨是非的能力，而你也变得野蛮了。因此，每一次你动气时，你应该立即离开现场。与其事后懊悔，不如远离罪恶。

在心中向 Swami 行 Padanamaskar (触摸莲花脚)

我要告诉你另一件事情。你听了也许会失望，但我却因为把话说了而高兴。从今天开始，我不再接受‘触摸莲花脚’的顶礼，因为你和我是一。神是众生之内的寓居者。相同的自性存在于你、我和每一个人之中。因此，没有人须要向任何人行触摸莲花脚这项顶礼。你也许可以去触摸你父母的脚，要是你和他们都还领悟不到其中的道理。既然我明白它的道理，我便必须奉行。若你仍然要行触摸莲花脚礼，就在你的内心行这项顶礼吧！双手合十，然后祈祷，“Swami，我把我的十种感官奉献给你。”这就足够了。你无需用手来触摸我的脚。要是我让一个人触摸我的脚，其他人会嫉妒。为了不让你生起嫉妒之心，我停止了触摸莲花脚这项顶礼。不论你身在何处，在内心行触摸莲花脚的顶礼吧。那会使我快乐。我曾经就这件事对你说过好多次了，但你却没有奉行。不要因为 Swami 用这样的口吻说出来而沮丧。要认为它对你有益。快乐介于两个痛苦之间。我在人群中走动时，倘若你跪下来摸我的脚，别人的心会不平静。从今天开始，妥善去使用你的感官，并遵守关于触摸莲花脚这项指示。

从今年的导师节这天开始，培养起圣洁的情操，同时去品尝至静和至福。每一个人都渴望能够获得至福。要怎样才能证得它呢？人有五藏(five sheaths)，它们是食物藏、气息藏、意念藏、智慧藏和福乐藏。尽一切努力到达智慧藏，如此，你才能证得福乐藏。去过一个快乐安祥的生活，并与他人分享你的快乐。你不知道这福乐多么可贵。正如一根木柴和火接触时，他本身便成为火，而你在精神上和我亲近也一样会使你成为神。

——译自世尊导师节讲道，地点：百善地宁乐园赛库茹万礼堂，日期：2001年7月5日。（英译文刊载于2001年8月版）



神控制着整个世界。祂是真理的化身。（梵文偈）

爱的化身们！

爱弥漫整个世界。世界包涵一切有形物质及人类。你们都是爱的化身。你或具备或不具备某种素质，但爱都是你们每一个人与生具备的。在这世间，没有一人是缺乏爱的，然则爱有两种：一是世俗的爱，一是灵性或圣洁的爱。

藉爱来获得神的显现

圣爱是完全无私的；它是为爱而爱的，绝不附带任何条件。神是大公无私的；祂从不期望任何回报。然而，世俗的爱却为私所沾染而渴求物质回报。有私必有所惧；无私则无所惧。人的爱不应该沾染任何私的痕迹。透过无私的爱，他甚至可以看见神的显现。爱是无私的；私是无爱的。神没有任何特殊的形相。爱即是神，要活在爱之中。爱是神的形相而神充满着爱。爱必须以爱来联接。“当你加强内心的爱时，你就会得到神圣的体验和智慧。”（泰鲁固诗）圣爱是 Nirgunam, Niranjanam, Sanathana Niketanam, Nitya, Shuddha, Buddha, Mukta, Nirmala Swarupinam (无属性的，纯净的，最终归宿，永恒的，无瑕的，觉悟的，超脱的，圣洁化身) 这种圣爱充塞寰宇。

爱是磁铁，吸引每一个人。爱是我们彼此间互相吸引的因由。这爱的磁铁是每一个人与生具有的。因为爱，你们到这里来见我，也因为爱，我接见你们。你们不仅仅是人类，你们还是 Virat Purushas (神人)。天赋人类以这样精大的潜能，这是其他生物所不具备的。每一个人都拥有这无限的能量，但你们却不能确认而加以发挥。爱人者，人恒爱之。

。所以，首先你应该民胞物与，爱及众生。若以这种方式来体验爱，人就成圣了。但是今日，人类却把爱局限于稍纵即逝的事物上。他只爱自己的太太，孩子及物质。

这里有个小例子可以彰显世俗之爱的本质。当一位年青人刚结婚后，在头两、三个月他视太太为心中的最爱。两人出外散步时，如果他偶然看见路中有根刺，他会很关心的赶紧把她拉到一旁，深恐她的脚会被刺所刺。六个月后，再遇到同样的情形，他只是提醒她要小心。一年后，如果又碰到同一情景，他即会对她大喊，“你看不到吗？路上有根刺。”世俗之爱会随着时日而降温，但是圣爱却永不消减。圣爱是稳定的、不变的。你应该致力于获得这种真实而永恒的爱。由于拥有无限的欲望，你难以体验这样的爱。人生宛如一段漫长的旅程而欲望就像是行李。行李少，舒适多，使到旅程轻松愉快。一旦你把欲望减少，你就会无忧无虑了。

天地万物，无一不是神圣的。圣灵寓于每一个物质之内。人之所以犯错是因为他不能理解不二性的原理。（斯瓦米出示祂的手巾）这是什么？是手巾。它是由许许多多的线交织而成的。线是由棉花制成的。所以，棉花，线与布是同一的东西。同理，Prakriti（自然），Jivatma（灵体）与 Puramatma（神）是同一的。你并非是一，而是三——一是你认为的自己（肉体），二是他人认为的你（心念），三是真正的你（灵）。你并不是肉体也不是心念；你是灵的化身。肉体与心念只是工具而已。

莫忘你的神性

爱的化身们！

你并不需要高谈阔论众生都无法了解的灵性。如果你在日常生活中奉行爱的原则，那就足够了。不论贫富，在每一个人身上的爱的原则都是一样的。富豪也要靠食物来维生；他的金块是不能用来果腹的。对人来说，食物是必需的，它维持着肉体。食物是神。肉体是靠食物维生的而心则是妄念之所由生的一束束的欲望。今日人们心怀无穷的欲望致使生命充满虚幻。你应该坚信，身为爱的化身的你，基本上是神圣的。一

旦你知道自己是圣灵的火光，你的生命就会得到救赎。由于你被世上种种的名和相所迷惑，你忘了自己的神性。

是否可能为无所不在的神盖一个庙堂呢？你的心就是神的庙堂。向内探视去寻找祂吧！这是通向神的一条非常易于行走的途径。

爱的化身们！

爱是人最主要的情操。其他一切情操皆源自于爱。一旦你明白爱的原则，你就能明白整个宇宙了。首先，人应该具有坚强的信心。有信心就有爱；有爱就有真理；有真理就有平和。你不需要四处去寻找平和，它在你内心。同理，你就是真理与爱的仓库。其实，整个宇宙都在你的心怀里。成千上万的人聚集在这里。你们的名字与外形都不同，但是相同的五大元素都存在你们所有人之中。这世界上你找不到任何一个人缺乏这五大元素，这五大元素正是神的种种形相。

真理存在于每个人之内。它是神圣的。但在今日，人们对这神圣的原则都置之不理了。

“宇宙万物出自真理而融于真理。

有哪一个地方是真理不存在的？

要想望这种纯净、无瑕的真理。”（泰鲁固诗）

要了解‘分殊中之单一’的原则

人的苦与乐乃其心念所引发的。Manah Eva Manushyanam Karanam Bandhamokshayo（桎梏或解脱胥视心念而定）当你把锁匙转向左边，它上锁了；转向右边，它开锁了。同样的锁头与锁匙，其效应就看你的扭转方向。同理，心如同锁头而念如同锁匙。当念转向俗世，你就眷恋俗世；当念转向神，你就放得下而达致超脱。今天，人之所以受到束缚就是因为他把心念转向俗世。

人的生命是神圣的。Janthunam Narajanma Durlabham（在一切生命

中，人身最难得)。人正糟蹋这样的一个神圣而吉祥的生命。人身是神赐的，其作用与目的在于明心见性，也就是说身体是明心见性的工具。就如耳朵，鼻子，手等是身体的肢体一般，身体是社会的肢体，社会是大自然的肢体，大自然是神的肢体。如果肢体分崩脱离，身体就不能存在了。同理，如果国家的“肢体”不能团结一致，国家能存在吗？

在古代，印度子民都视国为家。他们都会骄傲地宣称自己是属于印度的。不幸地，今天这种爱国的情操却荡然无存了。人们认同自己的省或邦并说，“我属于马哈拉斯特拉(Maharashtra)邦，我属于卡纳塔克(Karnataka)邦，我属于泰米尔纳德(Tamil Nadu)邦等等。”在这种分邦分区的思维下，团结的精神就荡然无存了。当身体的一肢被斩断时，它导致剧痛和失血。如果各地区都各自为政，那国家就遭遇同样的命运。你们都是印度子民，要培育爱国的情操。

爱的化身们！

你们属于人类，所以要培养人的价值。今天，世界的支离破碎是因为人忘记了人类价值。培育人类价值可以加强世界的合一。思、言、行和谐一致者才是个堂堂正正的人。如果你的思、言、行不一致，你的一生就完了。要培育一的精神。大家同属一体，要一视同仁。不同的灯泡有不同的强度与颜色，但流经它们的电流是同样的。同理，同样的神存在于不同肤色，不同种族和不同国籍的人之内。Easwara Sarva Bhutanam(神是一切生命中的内寓者)。

花朵众多，膜拜则一，
首饰众多，黄金则一，
牛只众多，牛奶则一，
众生众多，呼吸则一。(泰鲁固诗)

要尽心尽力地来认识每个人内在的神性。虽然神存在于人人的心中，你却浪费时间到处去寻觅祂。目光所及必有神性。因为你内在有神，你才能开口说话。当神寓于你之内时，你却在外面世界去寻找祂，这不是发神经吗？你是真理与爱的化身，所以，你不能憎恨或伤害任何人。

伤害他人就等于伤害自己。

当你体认到万物浑然纯一体时，你就成圣了。你们同属宇宙的一个大家庭。如果是这样，你们为何还要彼此憎恶与斗争呢？要爱每一个人。爱是永恒的、不朽的与甜蜜的。然而，由于憎恶，妒忌与嗔怒等低劣品质，爱便转变成为毒品。切莫让此种低劣品质潜入你的心中，因为神寓居于其内呀！神与众生毫无区别，两者一体。要活在‘自己是圣灵’的感觉中。老实说，人类本来是幸福的，他是福悦的化身，而因为无尽的欲望，致使他受到诸多不幸。Sukhadukhe Samekruthwa Labhalabhau Jayojayau (在乐与苦，得与失，胜与败中，人都要保持平等心)。你的心念造成乐与苦。当欲望得逞时，你兴高采烈；反之，你就郁郁不乐。只有当你抑制自己的欲望时，你才会达致福乐。切莫受到乐与苦的牵制而迷失方向。

爱的力量是深不可测的

爱的化身们！

身为爱的化身，你们不应该憎恨任何人。只有藉由爱，你才能达致永生。每一个人都有爱，但爱被滥用了。心中有爱，你就可以成就一切，甚至可以控制五大元素。当你掌控了五大元素，你就掌控整个世界。由于无明，你认为自己是软弱的，事实上，一切力量都在你之内。只有爱能驱除无明。爱是神，神是爱。爱可以结合整个世界。你与我之间的关系是什么呢？这个肉身出生于安德拉布拉德士邦的一个偏僻的乡村，你们是属于马哈拉斯特拉邦的。你与我之间的联系是什么呢？只是爱而已。出自你们心中对斯瓦米的爱，你们才聚集在这里。你们的爱使我非常欣慰。爱的力量有多大呢？它是无限的，深不可以测的。

切莫憎恶任何人。一切人类都是你的兄弟姐妹。要培养‘人皆兄弟’与‘神为父母’的亲情精神。用爱心来为一切人服务。“靠苦修、朝圣、读经和念咒绝不能使人了脱生死，唯为虔诚者服务方可达致。”(梵文偈)服务他人所获得的福悦不是金钱可以买得到的。钱来而有所往，德至则有所长。在这土地上，有过许许多多富裕的人，但最终他们都怎么样了？他们不得不空手离开这人间，连一把尘土也没有人可以带走

。不然的话，连尘土也要配给了。万般带不去，唯有业随身。

要立志成为一个善者而不是一个伟人。罗波那是个伟人而罗摩是个善人。为什么呢？罗摩把内在的高贵品质付诸实行，而罗波那同样具有高贵的品质，但他并没有加以应用。‘伟大’如过眼云烟。纵使你居高位，赚大钱，你绝不能永远保有你所获得的，还是赢取好的声誉吧！人们会因为你的善良而肃然起敬。只有善良带来真正的快乐。时时行善，决不作恶。如果你要过得快乐，你就应该尝试去做个好人。

皈依圣名

爱的化身们！

今天，人们争取权力但却不克尽职。真正的人类是一位具备崇高的德性者，他依据真理，履行义务，奉献一切和克己复礼。这一些都是人应该学习的。可是，今天，人把 Pusthaka(书本)上的知识照单全收在他的 Masthaka(脑袋)里。首先，他应该培养高尚的品质，不然，他所学的一切尽成废物了。

自信可以使人成就一切。所以，培养自信是必需的。自信把人改造成圣。你为什么来到这世间？你成就了什么？生命的目的是什么？只是吃、喝、睡与死吗？绝对不是。禽兽不也是如此的生活。至少它们有个理由与季节，但是现代的人类却没有理由也没有季节。他误用和滥用感官。他本应该善加利用其感官来做一个好人。

没有比爱神更为重要的事了。爱是神而只藉爱，你就可以融入神之中。米拉(Mira)是基士拿上主的一位虔诚信徒。她经常整日在基士拿的庙堂内唱诵祂的荣耀。当摩诃罗那(Maharana)下令她离开庙堂时，她大为吃惊。她不知该何去何从。她默思基士拿而唱，“心呀，到恒河与耶慕那河边去吧！那儿冷冽的河水可以让身体宁静安祥。”（兴地歌）她视 Ida（左气脉）与 Pingala（右气脉）为恒河与耶慕那河，它们汇集在 Sushumna（中枢气脉。译注：在所有管状神经管道中，此管道最为重要。在人体内，它即是脊髓。）为了启动 Sushumna（中枢脉）人只须诵唱上主的荣耀。当人不断地默思着神时，他必能证得 Brahmaloaka（梵界）。

在马哈拉斯特拉邦有众多高贵的灵魂，事实上，他们遍布四处。但是我们如何过生活呢？有舌头却不诵念神名，有手却不去服务他人，舌与手有何用呢？用爱心来诵念自在天(Easwara 神)的圣号吧！

一体性的力量

爱的化身们！

你们每一个人都是神的一点火光。基士拿上主在《梵歌》内宣称：Mamaivamsho Jeevaloke Jeevabhuta Sanathana（在一切生命的永恒之灵都是我存有的一部份）。当你认同自己的肉体时，你认为自己是人。事实上，你却是神圣的。Prem Easwar Hai ,Easwar Prem Hai（爱是神，神是爱）。不论是印度教徒，穆斯林，锡克教徒或基督徒，在每一个人中的神性都是一样的。只有一种宗教，即爱的宗教。只有一种种姓，即人的种姓。所以，要培育一体性，诵唱圣号。如果国民都齐心诵唱神圣的名号，这国家就可以达致崇高的地位了。一旦你们皈依于圣号之下，整个国家就会繁荣进步。你们就无求助于他国了。印度的伟大和荣华是无可比拟的。自古以来，印度就是其他国家的典范，高居领导的地位。印度可谓得天独厚了，因为神曾多次下凡于此，来引领人类回归圣灵。你可以属于任何宗教，但要确认神是同一的。莫要基于宗教而有任何的区别。你可能是一个印度教徒，一个穆斯林，一个基督徒或一个锡克教徒，但在神的眼中，大家都是一体。一位在心田中培养起爱的种子者才是一个真正的基督徒，一个真正的锡克教徒，一个真正的印度教徒及一个真正的穆斯林。

爱的化身们！

看见如此众多来自马哈拉斯特拉邦的人聚集于此来表达他们对我的爱，我感到非常高兴。我祝福大家过一个快乐、和平与幸福的生活。一体性和爱正在消失之中，而只有在乡村你才可以找到一体性和爱。如果你们团结一致，你们就可成就一切。如果你们秉持一体性和爱的精神来待人处世，国家就前途无量。单靠几个部长是不可能治理好整个国家的，大家都应该团结起来并给予合作才是。一条线可以轻易用两指扯断，但是当很多的线交织成布时，它就显得坚韧了。团结就是力量。当人民

与政府并肩奋斗时，任何艰巨的任务皆可完成。

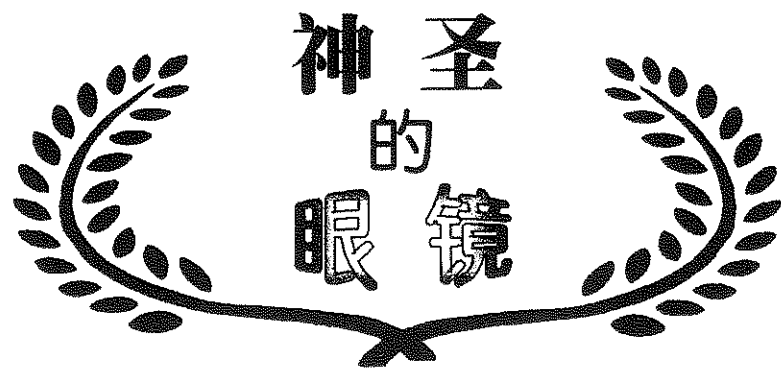
爱的化身们！

我感到欣慰并祝福大家过着一个有意义的人生，为社会谋福利。愿主庇佑，降甘霖，赐丰登，大家丰衣足食，国泰民安。

世尊以峇赞，“Sivaya Parameswaraya Chandrasekharaya Namah Om……”结束开示。

——摘自2001年7月16日世尊在赛·南达瓦南的开示。

(英译文刊载于2001年8月版)



神性是无时不在的，但是我们的注意力老是在过去或未来之中打转，阻挡了我们感受‘现在’的恩典。我们难得在‘现在’中保持觉知和宁静。

斯瓦米称我们为‘神的化身’，告诉我们要看每个人内在的神性。我极力尝试去实践这教导，但是，我越努力尝试，我看到的缺点越多而我也越感到愧疚难安，因为除了斯瓦米外，我实在无法在任何人中见到神。

斯瓦米的教导，例如至真与至美，都极为简易以致往往容易受到疏忽，但是，在作深切反省时，它们对我们的冲击力可大得很，而在实践后，它们就永远地改变了我们的生命了。

斯瓦米是我们的榜样。祂每天都在鼓励与慰藉信众们。祂很少挑人过错，嘴上老挂着“乖男孩”，“乖女孩”，“善信”。如果我们看看祂所称许为“乖”的人，包括自己，我们实在看不到祂所看到的一面。当斯瓦米看着我们时，祂看见了什么？祂如何去看大多数人所看不到的另一面？

改变你的意识层次

祂给了我们一个提示，告诉我们，凡我们所看到的物质世界将会呈现我们所配带的眼镜的颜色。只要改换镜片的颜色，你所看到的一切，其颜色就跟着改变。我们得到这样的结论：斯瓦米是透过神圣眼镜而不是世俗眼镜来看我们的。

眼镜代表意识的一个层次。要改换我们的眼镜来看世界于一个较为精细微妙的光之中，我们必须改变我们的意识层次。如果一个人受到感官的控制，受到心念的沾染而通过肉眼来看一切，他如何能看到在感官之上和超越心念的精灵，神呢？神在每一处，在你之上，在你之下，在你周围，但是，我们却看不到祂。

在此我要和你们分享给予神的一个比拟，这比拟给了我极大的协助并为我澄清了不少疑点。我之所以用‘比拟’，是因为神的伟大和完整是人类的心智所无法描述和了解的。

把神看成是一股伟大的力量，如电流等，虽看不见也感觉不到，但在利用时，它却成为一股强大的力量。除非我们看到亮光，否则，我们是无从知道其来源而否定了它的存在。我们是那么习惯于看着可见之物致使我们忽略了在一切现象之后的不可见的因由。电流转变为光的形式时，我们才觉得它是真实的。同理，我们大家都是不可见的神圣能量之可见的显彰，然而，只有透过跟提供给我们灵性视力的神圣源头接触之

后，那不可见的才得以显现。

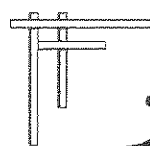
静默是神的住所

圣灵寓于我们大家之内，但为了感觉它的存在，我们务必以圣灵的光，那不是我们的光，来观看。然后，这晶莹剔透的光把粗鄙的过滤而使我们得见那精致而微妙的神之光。我们必须戴上灵性的眼镜去观看灵。在本质上，我们看到的是反映在我们身上的我们的自性。如斯瓦米所说的，我们都是不可分的至高无上的神。

斯瓦米告诉我们，恩典一直是存在的；我们只需要把眼镜调到接收的位置。可惜的是我们的眼镜经常调颠倒了。神性是无时不在的，但是我们的注意力老是在过去或未来中打转而阻挡了自己感受‘现在’的恩典。我们难得在‘现在’中保持觉知或宁静。我们的心念总是扰扰攘攘，后悔过去，寄望将来，批判所遇，渴求所欲，期盼所愿及打转于无尽的传言之中，以致于听不到神的柔和的声音。在这种乱音杂陈之下只有轰隆的雷声才能吸引我们的注意。

多年前，斯瓦米在给我的一封信中写道：“静坐到神的名号在你耳际响起。”那时候，我以为如果我静静的坐着，久而久之，我就会听到斯瓦米的名号或唵(Om)。现在我明白，静默是神的住处，祂的名号即是祂的显现，天籁即是祂无限的爱。要接触神，我们必须到祂的领域去而祂的居所即是“静默之现在”，在那，祂无时不在并倾全力以爱来彰显。在那‘现在’，我们还是看人为人而不是圣灵，但是经过他们和整个世界，我们感受到圣爱的不可见的电流。

作者：戴安娜巴斯金(Diana Baskin)
(原文刊载于2001年7月版)



为改造心灵而教育

或许你曾受过高深教育，但如果缺乏涵养，你不能得到社会的尊敬。纵使你聪颖过人，但如果缺少道德，你岂能受到他人的钦慕？或许你权高位重，但如果你逾越自己的极限，你岂能受到器重？缺乏仁爱和正义，又不志于道，你怎能期盼他人的瞻仰？如果你以不畏罪业来为人处世，那就大错特错了。在这八月的集会里，我还有什么其他的交待吗？（泰鲁固诗）

诸位爱的化身！

假如你作出调查和探索，你会发现地球的水位一直在下降。假如你注意今日的政治局势，你会发现道德、道义、正直和诚信正日益沉沦。现代老师缺乏古人所拥有的宝贵学养。人类的道德价值正丧失殆尽。

人生的目的

在古代，老师被尊称为 Thyagarajulu, Yogarajulu 和 Yathirajulu(牺牲、灵性和舍离之士)。然而，遗憾得很，现代老师竟已沦为 Bho-garajulu 和 Kamaranjulu(贪求享乐和追逐欲望者)。印度文化乃真理的展现，而真理不会随时间的流逝而有所改变，也不会因世界的变化而受到影响。印度的 Sanathana Dharma(永恒的正义)反映古文化的价值。人们忘了这永恒的真理，而把宝贵的生命浪费在追逐那短暂的欢乐上。他不能了解自己的价值因为他完全热衷于达致自私的目标而忽视自己内蕴的素质和品格。

始自远古，婆罗提耶(印度子民)已步上灵道，从中获得至福并与他人分享之。今天，人不能体验和享受这永恒的至福。人已有能力完成很多伟大的事业，然则，他却无法体会这永恒的‘自性福乐’(Atmic bliss)。人生的目的就是要体会这自性福乐。这个真相可以从‘Man’(人)这

个字的三个字母里获得。‘M’代表制伏的幻觉(Maya)，‘A’代表人的自性(Atma)和‘N’代表获得超脱(Nirvana涅槃)但是，今天，人不能了解‘他的出世就是为了认识他的自性’的这个真相。他必须努力去制伏幻觉并体验自性，以获得超脱。一个忽视这永恒真理的人，其生活肯定是糟透的。

诸位爱的化身！

一旦你了解人生的目的，你就会了解何谓人类价值。人类价值是跟着人一起诞生的，不在生前也不在死后。人必须问自己，“人生的目的是什么？”一旦找到这个问题的答案，他就能理解世间的一切了。人虽拥有天赋的智力和知识，然而他并无兴趣探索这内蕴的知识反而汲汲于愚昧的世间俗务。人们必须改变这种想法。是故，传播人类价值是刻不容缓的。

人受到世间俗务(Prabhava)的影响以致遗忘了其内在的本性(Swabhava)，并步上自毁的道路。今天，人们并不渴望灵修，内心也存不下神圣的感觉。处此情况下，他将如何避开 Prabhava 的影响呢？他必须把 Prabhava 转化为 Swabhava，方能改变其 Prarabdha(命运)。Swabhava 指的是人的自性感觉(Atmic feelings)。Swa 是自性而 Bhava 是感觉。真理、正义、和平与爱组成了自性感觉。这些都是与生俱来的而你又何须到处去寻觅呢？人在 Prabhava 的影响下，疯狂的去追逐名誉、地位、财富和享乐而把其自然本性给遗忘了。他深感兴趣的是 Dhana(财富)而非 Guna(优良素质)。难道这就是人生的目的？无疑，钱是重要的，但在人生的四大目标(Purusharthas——正义、财富、爱欲和超脱)里，财富被排在正义之后。这意谓着人必须以正当的手段去赚取金钱。然而，今日，人们却不择手段去聚敛钱财。

诸位爱的化身！

如今人被 Prarabdha(命运)摆弄因为他乖离了人生的四大目标，即：正义、财富、爱欲和超脱。假如结合正义与财富，爱欲与超脱，那么钱财就会赚得心安理得而你会生起使你达致超脱的纯净渴望(Sattwic

desire)。这样，你方能解除 Prarabdha 的影响。倘若一味追逐世间的物质享受而漠视对超脱的渴求，你岂能摆脱 Prarabdha 的安排？在生活上，金钱虽是必需的，但也应该有其限度并取之有道。人对这一点并不了解。他汲汲营营于追逐金钱直至咽下最后一口气。

有神的地方，就有至福

人人渴望获得至福。然而，什么是通向至福之道呢？可否从物资上获得至福呢？不，根本不能。世间的欢乐是短暂的，乍停即逝的。唯有自性至福(Atmic bliss)是恒久的。职是之故，人必须对‘自我’(Self)培育信心。你爱你母亲因为你相信她。妻子爱丈夫因为她对他有信心。所以，有信心，就有爱；有爱心，就有安宁；有安宁，就有真理；有真理，就有神；有神，就有至福。

其实，你可可不执行任何膜拜仪式来获得安宁。有很多人宣称他们在进行某种特别的祭祀来为世界祈求和平，那简直是在开玩笑！和平根本不会因为祭祀而到来。和平是在爱中体现。唯有对自我(Self)产生信心，你才能培育爱。如今，人们对那无常、短暂的世界满怀信心，但对神反而缺乏坚定的信心。他对一切充满疑虑。他应该只对神而非这个世界，充满信心，因为世间的一切终有一天会化为乌有。唯有神能恩赐那真正的、永恒的至福。凡体验此至福者方可称为至人。

先培养人类价值才去教导他人

诸位爱的化身！

首先，你应该了解这个真相：那永恒不变的圣灵至福寓于你之内。圣灵被形容为无属性的、纯洁的、归宿、永恒的、无瑕的、大明的、自由自在的和神圣的化身。吠陀宣称：Sarvam Vishnumayam Jagat(神遍布整个寰宇)，Sarvam Khalvidam Brahma(一切是梵)。要了解这些神圣的箴言，你就应该培养神圣的素质，一个缺乏高尚素质的人是不能了解的。在这宇宙中的每一个人，每一个生物，每一样东西都是圣灵的化身。五大元素是神的形相。要了解这个真相，你必须迈上灵修之道。

你正尝试去了解人类价值，即：真理、正义、和平，爱和非暴力。但什么是真理？那不随时间、空间改变的即是。Sathyam Jnanam Anant-ham Brahma（梵是真理、智慧和永恒的化身）。以为真理只与说实话有关，那就错了。Trikalabadhyam Sathyam（在过去、现在和未来的时间三际中，真理维持不变）。所以，真理就是神。什么是正义（Dharma）？正义并非只指慈善和祭祀。Darayati iti Dharma（凡给予支援、维持、救济的就是正义）。把发自内心的真理付诸实行就是真正的正义。把真理化为行动即正义。

什么是和平？当一个人把思想系于神时所体验到的那种感觉就是和平。和平应该是每一个人所渴望戴上的皇冠。每一个人都要追求和平。和平在哪儿呢？它在你之内。要时时告诫自己，“我是真理的化身，我是和平的化身，我是爱的化身，我是正义的化身。我是一切。”对自性原则要有绝对的信心，要不然，你的一切所言或所为皆非真理或正义。所以，首先要建立‘一切皆蕴于你之内’的信心。缺少信心，人会走向灭亡。

今天，学生们所接受的教育，在本质上只是世俗的。他们读书、参加考试并获得学位。他们的所作所为只是为了谋生。“愚昧的人炫耀自己的高深教育和聪颖智力但却不认识他自己。如果不抛弃邪恶素质，高深教育于他又有何用呢？世俗教育仅让他作出无益的巧辩，这并非智慧，也不能带他步上超脱之道。所以，人应该追求那会让他达致永生的学问。”（泰鲁固诗）

人拥有很多专门的学问，但这些学问仅用来谋私利而不是去造福社会。倘若你诚心诚意地要获得安宁，那么就去做些神圣的工作吧！要爱你的同胞，令他们快乐。人类价值应发自内心而非口头上说说而已。很多人并不了解此精神而最终沦为纸上空谈。

SAI 代表服务，崇拜和光明

SAI 要为大家带来的是三个层面的改变即：个人，社会和灵性。Sai，这三个字母，‘S’代表灵性的改变（Spiritual change），‘A’

社会的改变（Association change）和‘I’个人的改变（Individual change）。（鼓掌）SAI 也代表服务（Service），崇拜（Adoration）和光明（Illumination），这与工作，膜拜和智慧的意思相符合。你必须了解 SAI 每一个字母的内涵以净化你的生命。

今天聚集在这里开会的 Bal Vikas（儿童成长的培育）教师有几千个。无可置疑，世俗教育是必需的，然则，儿童应该从幼龄开始便接受灵性教育。我们的讨论会与其他地方的讨论会有很多不同的地方。举个例子：在我们的讨论会里，代表们对每一项提案都很热忱的讨论、研究。除了一些身体不适者外，没有人半途离席。在世界其他地方，你难得看到这种情形。虽然我无所不知，有时我还会从幕后或幕上观看整个大会的进展。我发现到各国的代表们是多么认真而虔诚地在讨论。这种会议要多多召开；要训练更多的新会员并介绍新程序，这样，整个世界才会从中获益。

昨天，印度首相维巴义（Vajpayee）托印都拉沙交一封信给我，信中表示：即使政府倾全力来处理，也难办好这么高尚的工作。他觉得除了斯瓦米之外，无人能担当此重任。（鼓掌）。他请求我负起更多的责任并让政府参与这些工作。他们这么说是出于爱，但是我们所做的一切不应该牵涉到政府，因为他们的工作态度和方针与我们的有所不同。所以，我们要独自负起这些任务。很多个会议曾在这里召开，我们曾向你们收费吗？没有。每一个人只需照顾自己的需要。为爱和虔诚，你们来到这里并得享至福。其实，这种会议应该每年举办三次而非一次而已。每一次都要给新人有出席的机会。为了教育，大家应该准备竭尽所能，全力以赴。

少说话多做事

如今一个学生可以拥有好多个学位。他是个医生，也同时是个工程师，但他却不是做出众望所归的工作。这种学生，教育于他又有何用呢？你能说他们是受过教育的人吗？现代教育系统已受到严重的污化。一些学院甚至于把医科学位颁发给一些没受过正统教育的学生。即使工程教育也不例外。这是多么可耻啊！然而，在我们的学院，情形是不同的

。你可向任何一个一年级的学生发问，他肯定会给你满意的答覆。

虽然本学院的学生，接受的是最优良的教育，但是还有一些学生并不学以致用。他们常说，“斯瓦米是无所不知的，他的劝导和叮嘱对我们一定有益。”然而他们还是拒绝听从。倘若你觉得斯瓦米所说的一切是为了你好，为何你还不听话呢？我并不喜欢这种人。一个人的言、行必须一致。

你们都是老师，但是你们首先应该做好学生。假如一个学生走上歧途，他摧毁的是自己。假如一个老师心术不正，他会毁了很多学生的生命。是故，为师的一定要很谨慎，不可行差踏错。你来到这里报名出席，然后保持缄默，那是不足够的。当你们回到自己的家乡时，你们应该把你们在此所见的，所经验的与大家分享。把你所体验的至福与大家分享吧？可是，要记得，切勿只做讲台上的英雄。要少说话，多做事。有一些思想偏狭的信徒总不以为然，觉得斯瓦米要大家少说话，偏偏自己就长篇大论。所以，近来我减少讲话。我这么做是要告诉他们，在有限的话里去享受无限的至福。

至福不可求之于外，它来自内在。凡你在他人身上看到的好或坏，无非你自己内在感受的反映。一旦了解这一点，你就再也不会说人坏话了。凡你在世上所体验的一切都是你自己感受的反映、反应和反响。那么，你应该善待每一个人并以一体性和爱的精神来处理一切事情。

要拥有真正的自性观

诸位爱的化身！

很多位发言者已把本身的经验传授给你。我一直在倾听。要尝试去了解他们的经验，把他们的教导付诸行动并且再传授给他人。我只有一件事情要告诉你们。你有机会出生为人，就应该制伏幻觉，了解自性（Atma-纯灵）以获得超脱。这就是你生命的目标。自性在哪里？它就是你的真实形相。你并非这个身体。身体如水泡，是无常的，而心念就像一只顽猴。切勿跟从身体和心念，要跟从良心，那才是你的本性（实相）

。你要怎样找到自性呢？你无需向外寻找，只要向内探寻，你就会看到那内蕴的‘真我’。

当被受到批评时，一个高尚的人会保持沉默。如果朋友叫他作出回应，他会回答，“同样的自性存在于我和他之内，那么，我何必为他的批评而感到烦恼呢。”深入的想想，你会发现这个真相，即，当你爱或憎恨他人时，其实你是在爱或憎恨你自己。其实，没有什么‘他人’。因为眷恋着这个身体，你总以为自己与他人有所不同。一旦你舍弃对身体的眷恋，你就会了解一切都是‘一’，‘他’是不存在的。这就是真正的自性观。自性并没有一个特别的形相。至福是自性，意识也是自性。意识与感官有关；良知是内在的见证者而意识是遍在的自性。你必须了解这三者的一体性。去参与服务吧！这样，你方能迈向受人崇敬之途而最终获得光明。竭尽所能去为每一个人服务。真正的快乐来自服务。

诸位爱的化身！

在前两天的会议中，我并没有向你们讲话，这或许令你们感到失望。可是我一直与你们同在，并很注意倾听。（掌声）我不讲话并非因为生气或讨厌你们。虽然我对一些人感到失望，他们把我的话当耳边风而这些人又如何能在人生旅途中有所进展呢？如果你们不依据我的话去行动，我说了不就等于白说吗？一些人就是不明白这个事实。心胸狭窄的人要如何能了解我那宽阔的感觉呢？

你怎么能获得神恩呢？这里有个小例子。你很勤劳工作，把赚得的金钱存在你认为可靠和安全的银行里。无可置疑，这些钱是你的，但是银行的经理不会只因为你开口要钱，他就立刻把钱还给你。要提款，你得遵守银行的条规与程序。你必须先在支票上签名，交给银行经理过目，然后你才能领到钱。相似的，你把善行之‘款’存入神的银行里而神就是那神圣银行的经理。你只要在‘牺牲’的‘支票’上写上‘爱’的‘签名’，然后交给祂，你就可以领到‘恩宠’的‘款项’了。

今天，人的思想已被污染。这是现代教育的效果。当一个人的思想被污化时，他如何能在生命中取得进展呢？他或许学识丰富并身居要职

，但倘若他对自己所应该知道的却一无所知，那这些成就岂不枉然？他应该知道什么呢？那就是自性原则。只要了解你是自性（Atma 纯灵、真我）的化身而人人也是自性的化身，你就可以过一个至福的人生，如其不然，你就难免要承受痛苦煎熬了。明天我会更详细的告诉大家，生命的真谛，人生的目的及至福之道。（鼓掌）。

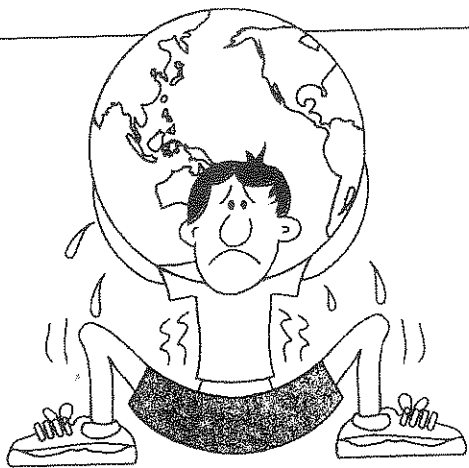
薄伽梵以答赞“Hari Bhayan Bina Sukha Santhi Nahi……”结束讲道。

摘自薄伽梵于2001年6月4日在满月礼堂向来自世界各地、出席‘Sri Sathya Sai Educare’的‘Bal Vikas’教师们所作的告别讲道。

（英译文刊载于2001年8月版）

不要心系于外在的事物，要心系于那伟大的解放者，神。

-- Baba

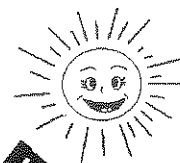


印度的善

导致

世界

国家



没有比贪婪更致命的疾病

没有比愤怒更可怕的敌人

没有比贫穷的哀伤更悲恻

没有比智慧的喜悦更叫人激赏 （梵文诗）

疾病不只折磨身体，就连意念和感官也同样受其折磨。历史见证了难敌和他的弟弟，由于他们的贪婪而遭受天谴。贪婪是人类饱受痛苦的一项主要疾病。我不曾患过任何疾病，因为我没有丝毫贪念。这就是我永远健康的原因。

在这个世界上，没有比愤怒更可怕的敌人了。我从不憎恨任何人，也没有人会憎恨我。我爱人人，人人爱我。每一个人身上的生命原理是相同的。整个世界有如一栋大楼，而全体人类都是一个家庭的成员。愤怒是一切纠纷的主因。我没有丝毫愤怒或仇恨，因此，每一个人皆爱我。

没有比贫穷的苦难更熬人。无论如何，我一点儿也不穷。爱是我的财富；牺牲是我的富足。拥有了爱和牺牲的丰厚财富，贫穷又岂能动我丝毫？人人务必根除贪婪、愤怒和憎恨。由于它们不能伤害我，所以我永在至福中。我的健康良好。我不知烦恼为何物。

基士拿童年时便显露出祂的神性

爱的化身！

圣者高尔加深受班度族和库茹族尊敬。他是雅达瓦 (Yadavas) 族的导师。他是一位大师，精通经典的奥义。他具有天赋的深邃智慧。南达和雅苏达夫妇邀请他到家里来，主持自己婴儿的命名仪式。

我要事先申明，我在此指的并非我自己。下凡的有关颜色通常是白、橙或黄。但是，这个小孩皮肤黝黑。高尔加认为以基士拿（黑）为名最适合这孩子。命名之后，高尔加谈到这名小孩一生中将会发生的一些神奇事迹，过后便离开了南达的家。

过了一段时日，高尔加又造访南达的家。高尔加严守戒律，他亲自准备自己的食物。只要有人动过他的食物，他便一概拒绝食用。雅苏达于是隔开一个地方，好让他独自烹调食物。他要了一些面粉、粗糖和牛奶。在当时，白糖尚未面世。糖果全由粗糖制成。高尔加把用料放入釜中，打算调配甜布丁。他是主毗湿奴的虔诚信徒，在进食前，先将甜布丁供奉主毗湿奴。小童基士拿突然冲入房内，立刻食用釜中的甜布丁。在祈祷中的高尔加听到声响，睁开眼睛，看到小童基士拿正在食用他为自己调制的布丁。他叫雅苏达前来，对她说，“母亲，你看到你的儿子在做什么吗？我饿了，而你的儿子却在我之前食用布丁。”雅苏达抓住基士拿，责备他道：“你难道不知道尊贵的高尔加是我们族人的导师，而你竟然亵渎了他的食物？以适合的礼貌接待来宾，难道不是我们的责任吗？”基士拿回答道：“妈妈，那不是我自己的主意，是他叫我来吃布丁的呀！”雅苏达问高尔加道，她早就把基士拿远远隔开，为何他却要叫基士拿呢？高尔加说，他没有叫基士拿。基士拿抗议道，“圣者呀！你为何说谎？你所祈祷的对象难道不是我吗？起初，你把食物奉献给我，而现在你反而抱怨了！”高尔加先是一楞，接着便恍然大悟，原来基士拿并非别人，而是真正的毗湿奴本人。他向毗湿奴祈祷，而基士拿回应了。于是，他满怀喜悦地吃下基士拿所吃剩的布丁。

基士拿何时出生？他出生在公元前 3,228 年的 7 月 20 日凌晨 3 点。现在是公元 2001 年，所以基士拿在 5,229 年前出世。那是 Rohini 星座的祥瑞月份初八的漆黑夜。

当年，有一位专门杀婴孩的女妖，无人知道她的真实姓名，但大家都称她普妲纳。她的干案手法是从一个乡村徘徊到另一个乡村，以她的毒奶汁杀死婴孩。这一回，她来到了厘巴尔厘 (Repalle)。她化身成一位美艳妇人，走入雅苏达家中，立刻喂婴儿基士拿吃她的毒奶。基士拿吮干了她的毒奶液，同时连她的生命气息也一并吸尽，直到她断气为止

。雅苏达听到普妲纳倒地时所发出的‘砰’的声音，飞奔地朝着基士拿走来。雅苏达看到了普妲纳的尸体，心中十分害怕。

一天，有一位女小贩来贩卖水果。在当时，货币制度尚未建立，买卖是以物物交换进行的——用水果交换米谷。她看到了巴拉罗摩和基士拿迷人的脸庞，便马上沉浸在至福之中。她招呼他俩前来，挑选了几粒上选水果，交给他们。基士拿说道，既然祂收下了她的水果，便应该以一些东西回报。祂回到屋里去，用祂那婴儿般的小手，捧了一把米。祂一路走，米也一路从祂那纤细的手掌中散落满地。基士拿把掌中仅存的几粒米放在她的篮子里。她不去理会自己从这位来自天界的小童得到了什么东西。她天天做水果交换米谷的生意，根本不会在乎孩童手里的几粒米。但是，她回家后，打开竹篮的盖子时，瞧！所有的米粒全都变成耀眼的钻石。这些事迹，便是神首游戏人间的本质。它们的奥秘是人类的头脑所不可能理解的。正如《奥义书》所说，语言连同意念永远扑个空，它们无法理解神灵。

基士拿随着岁月长大之际，祂开始天天和其他牧牛童到山林里去放牛。有一天，他们只顾玩耍，却不知牛群在山林里走了。这时候，山林忽然狂烧起来。牧牛童被熊熊大火吓坏了，他们恳求基士拿相救，使他们人畜平安。基士拿向他们保证一切平安无事，安定了他们的心。祂叫他们闭上眼睛，牧牛童从来不曾违反过基士拿的意愿，他们一一照办。不多久，狂热的野火熄灭了，牛群也平安归来。在村中，牧牛童竞相把自己经历的神奇事迹转告他人。他们说，“基士拿并非凡人，祂实在就是神。因为没有人可能做到基士拿所做之事。”

第二天，他们再度到山林去。玩了一阵后，基士拿说，祂饿了。牧牛童正要回到村里去拿食物时，基士拿说道，在附近不远处，有婆罗门正在举行祭祀典礼，他们可以向婆罗门人索取食物。婆罗门人断然拒绝。他们说，他们必须先替神像沐浴，再等他们自己进食过后，才会把食物分发出去。基士拿看到牧牛童空手而返，于是说道：“只有妈妈明白孩子的饥饿。去向婆罗门人的太太们要食物。”在修行中，唯妇女能当下认出神灵。牧牛童来到婆罗门太太们面前，说道：“母亲们，我们的基士拿饿了，祂需要食物。”这些母亲们欣喜莫名，因为向她们索取食

物的并非别人，而是宇宙护佑者基士拿本人。她们马上包好食物，也不告诉丈夫一声，便亲自来到基士拿处。她们以美味佳肴侍候基士拿和牧牛童，并且体验到在祂身边的至福。基士拿提醒她们回去，因为她们的丈夫正在盼望着她们。“尽你的责任，切莫迟疑”，基士拿这样对她们说。她们回去后把事情的经过告诉自己的丈夫。基士拿的念力改变了她们丈夫的思想。他们皆大欢喜，并且还向基士拿讨剩下的食物来吃呢！

基士拿和牧牛童回家之时，已近黄昏了。在途中，一条大蟒蛇妖精拦住去路。这条名叫阿加达的蟒蛇是甘沙派来的。它一张开它的口，连机车也驶得进去。妖精吞噬了所有牛只，接下来要吞噬牧牛童。牧牛童大声向基士拿求救。他们说，“要是我们的父母问起牛群，我们要如何回答呢？”基士拿先安抚他们，然后走进蛇的口中，把蛇腹膨胀至裂开为止。祂杀死蟒蛇，救活牛群。牧牛童看到这瞠目结舌的一幕，便开始数说基士拿的荣耀。如此这般的奇迹，牧牛童时时刻刻都能体验得到。

甘沙劫数难逃

基士拿的神迹和荣耀传播四方，使到甘沙对基士拿的憎恨有如火上加油。他设计杀害巴拉罗摩和基士拿，便派阿古拉去邀请巴拉罗摩和基士拿到自己的宫中，和他的武士搏斗。阿古拉明知这是一项阴谋，但为了遵从国王的命令，只好来到厘巴尔厘，把巴拉罗摩和基士拿这俩兄弟带回宫中。牧牛女和牧牛童看到巴拉罗摩和基士拿登上阿古拉的坐骑，便拦住去路，不让阿古拉带走他们的基士拿。他们祷告：“噢基士拿，不要离我们而去。你走后，谁还会保护我们呢？千万不要到邪恶的国王甘沙那儿。”基士拿劝慰伤心欲绝的牧牛女和牧牛童。最后，他们来到玛杜拉城。

库芭是一位矮而驼背的妇人，她负责携带甘沙的香水。基士拿看到她，问道：“矮妇人，你携带着什么？”她回答道，她带着甘沙所喜爱的香水，她正要把香水交给甘沙。基士拿向她走去，灵巧地踩着她的双脚，双手托起她的下巴，把她的身体拉直。驼背而矮的库芭，身体挺直了，人也变得美丽了。泰加拉查这样描述这个奇迹：“你是语言所不能描述，人类的头脑所不能理解的。是否有可能估量祂的荣耀和辉煌呢？”

我一直期待着祂的恩宠。噢主！聆听我的祈祷和救赎我吧！是祂救活了祂导师的去世的儿子。你是毒蛇精卡莉雅的胜利者；祂使瓦苏蒂瓦和底瓦奇重复自由；祂使黑公主免受凌辱。祂成全了库奇拉的愿望；祂使丑怪妇人库芭变得美丽。祂护佑班度族，你拯救了一万六千名牧牛女。祂是文字所不能描述和超乎人类的头脑所可能理解者。基士拿，即使梵天也不可能描述祂的荣耀。我不停地祈祷，但愿能得到祂的恩宠。”（泰鲁固歌词）巴拉罗摩和基士拿路过玛杜拉城的街道时，连妇女们也走出家门欢迎他们。她们之间互相细语：“这容光焕发的小孩究竟是谁？或许，他们是帝王之子吧！”

巴拉罗摩和基士拿来到甘沙的宫庭时，搏斗正在进行中。由于没有任何一位武士能够占到上风，所以这场搏斗还没有赢家。忽然间，巴拉罗摩和基士拿飞跃上甘沙正在那里观看搏斗的高台，把甘沙拉下来。甘沙倒在地上。基士拿一脚踩住甘沙的腹部，撕裂了他的身体，把他杀死。甘沙有两位妻子：艾斯地和芭柏地。由于她们不能逗留在现场，她们便返回娘家。她们的父亲也是孔武有力的妖魔。他一听到甘沙的死讯，不禁暴跳如雷，一定要杀死巴拉罗摩和基士拿，替甘沙报仇。他和巴拉罗摩及基士拿交手了很多次，最后终于被杀。如此，基士拿惩罚了邪恶之士，护佑了善良之士。这是二分世代(Dwapara Yuga)所承行的法。不同世代所承行的法各不相同。今天，人必须步上正途，说悦耳的话，并且做人要有理想。

基士拿显现种种神迹以展示祂的神性。那些牧牛童和牧牛女能够享受与体验到基士拿的神性，真是福份匪浅。生活在那段日子十分神圣。人们从事无私的活动而不是凡事都为自己打算。人人帮助他人，永远不会伤害他人。职事之故，他们能够直觉地认出神。因此，我们应该永远无私地执行我们的活动，千万不可徇私。正如我时常提起：随时援手，永不伤害。这也是牧牛童和牧牛女作人处世之道。然而，今日的情况却不同了。时时都会有一些奇怪的谣言传播开来。某人说，赛塔塔生某甲或某乙的气。但我对任何人都没有恶意，也没有人对我有恶意。（掌声雷动）每一个人皆爱我，没有人会恨我。全世界各地都知道我的使命。

世尊服务人类的项目

你们都清楚，今天，孩童的教育费多么昂贵。报名就读小学大概也得花上2万卢比。但是，在另一方面，教育机构从幼稚园直到研究院全部免费，不向任何一位学生收取即使一文钱。成千上万学子享受到这些利益，这是全世界都知道的事实。

在医疗保健方面，情形也如此。你们都知道心脏手术费用有多贵，大概得花费二三十万卢比。在什么地方会有人提供这项治疗给穷人呢？穷人怎有可能张罗这笔费用呢？这种情况怎不叫人担忧！为了使所有的人都能得到高水准的医药服务，我在布达峇地建立了超级专科医院。这间医院自投入服务至今，已有十年的历史了。在这期间，它一共进行了12,000宗心脏手术。究竟是谁救了这么多人的性命，我让你们自己去判断吧！今手元月，我在班加罗尔开设了另一间超级专科医院，在六个月内，它已成功地进行了1,500宗手术。是谁在帮助那些穷人呢？那些专科医生的待遇很高。而我们的教育机构也从未得到过政府的补助。我们的教育机构付给教师们的薪金，全数由我们自己支付。你们都知道近年来教育人员的薪金如何急速上升。我们遵照政府条例发薪水。任何人都 不应该违反政府条例，每当有人表示不同意见时，我总是坚持这件事没有任何讨论空间。既然支付薪金是我的责任，为什么有人须要操心呢？

就以安纳达坡的水供项目来说吧！时至今日，安纳达坡州某些地区仍然缺水。我已经耗资三十亿卢比，尽可能提供食水。在第兰加纳，玛布柏卡是另一个缺水地区。我叫总工程师昆达劳勿提出水供计划。他说，估计须要六亿卢比。我叫他快落实该项目，不必担心金钱。钻深口井及用抽水机抽取日益减少的地下水源，是毫无意义的。因此，我动用十一亿卢比，进行了从基士拿河取水的水供工程。现在，莫达区域的供水项目正在施工中。很多类似的工程也被提了出来。这双手永远忙于助人，而不是伤害。（掌声雷动）有一些人由于嫉妒或小器，作出了子虚乌有的宣传。我根本不会在意。我只关心我的运行(My functioning)而不是其他人的评语。我留意到人人爱我，我爱人人。在这个人类的大家庭里，怎可能有嫉妒或仇恨存在的余地？它们完全是凭空想像。不论任何人怎想，我的真理是不会动摇的。说实话，说话时要和霭，不要说令人反感的实话。在这个世界上，没有比真理更伟大的东西了。真理是神；

爱是神，生活在爱中。爱是我的财富，牺牲是我的欢乐。我还能有更快乐之事吗？这就是为什么我一路肩负起这许许多多社会福利计划的原因。没有人能理解我的本质。凡是我所做的事情，一定会成功。若我们行善，就不必理睬别人的批评。凡我所做的，全都为了别人的好处。善的活动不应该被批评。善的活动永远会成功。

应付医院和教育机构开支

你们也许不了解我们的开支。班加罗尔医院每月的开支为三千万卢比。特效药、人工心藏膜瓣等等必须从美国进口。而百善地·宁乐园医院每月的开支为两千万卢比。我不曾想过政府会补助，事实上他们什么都没给。此外，还有在百善地·宁乐园、安纳达坡、班加罗尔、慕旦纳哈利和拉查曼德莱各地的教育机构，它们的总开支大约每月一千万卢比。总加起来，全部开支大约每月六千万卢比。这些钱从哪儿来呢？但是，无论如何，我是按月付出的。为了赚取足够利息支付医院和教育机构的费用，必须存入一笔本金六十亿卢比的定期存款。如此，才可能维持目前免费医药和教育等措施。现在聚集在这里的人群数以千计，但我没有向你们中间的任何一位寻求协助。我的手永远在上(施)而不是在下(受)。(掌声不绝)我的手只为了爱伸长，但你们没有一个人充份认识到这一点。我所需要的是六十亿卢比，而就在今天，我得到消息，一笔六十亿卢比的款项会在星期一从美国汇到。如果这笔汇款依照班加罗尔医院、布达峇地医院和教育机构的开支来分配，即分别把30亿、20亿和10亿卢比，各自存入定期户头，那么这三个部门的费用便有了保障。

我完全没有个人的欲望或私利。我从未向任何人求救。会有人因为你开口便给人上亿卢比吗？当然不会。但有一个人主动捐出了六十亿卢比。我和那位人士不曾直接联系过。电文说，“Swami，祢会在星期一中午收到这笔钱。请把钱存入班加罗尔医院和布达峇地医院的户头，作定期存款。”要找到完全没有私心的人或许很难，但是，倘若你从事无私的工作，资源会自动到来。印度是一块圣洁的土地。它是牺牲和灵性的土地，而不是感官享乐之所。永生不能靠活动、子孙或财富获致，它只能靠牺牲得到。正是牺牲精神使上述成就圆满。我的心目中还有很多其他项目。

今天，很多报章刊载违反我们文化精神的新闻和相片。印度妇女的行为何其圣洁！自古以来，妇女在我们的传统中所占的地位多么崇高！一切力量皆源自于阴。这项神圣原则被电影和杂志的色情画面大大歪曲了。我们把幸福女神视为玩物。那些裸露真是下流无耻，它对印度文化充满敌意。我们必须保卫自己的文化，并且恢复印度妇女的地位。我们必须采取有效对策。我打算提供适当款项给予凡是提出可行建议，如何通过媒体去恢复和维护真正女性价值和传统的人士。有了钱，你便可以完成好像这种有意义的工作。

在这个世界上，金钱可以做很多事情，而利用金钱去维护正义可说是百利而无一害。所有猥亵的新闻必须从报章及其他传媒扫除出去。否则，青少年耳濡目染，最后会断送他们的一生。为了力挽狂澜和重振印度文化道德观念，我准备不惜一切，彻底支援。真理必须得到伸张；正义必须受到表扬；不义和邪恶必须受到制裁；色情必须被连根拔起；女性的尊严和荣誉必须加以维护。印度文化的辉煌来自它对女性的高度肯定。妇女的幸福才是印度的幸福。以下是一个例子：

印度副总统基士拿康德是座上嘉宾。他的母亲是一位虔诚的妇人。她时时刻刻想念神。事实上，基士拿康德能够享有今天的崇高地位，完全是受到母亲的影响所致。这个国家中的很多伟大人物，他们之所以能成就他们的伟大，实在应该归功于他们的母亲。我十分乐意接见这些母亲们。即使直到现在，她依然对她的儿子循循善诱，还是把他看成是个小孩子。基士拿康德十分敬重他的母亲，并以万分谦卑的态度去实现她的心愿。今天，国家需要这样的母亲和孩子。母亲贤淑，其子女必定是好孩子。为了确保母亲和孩子得到适当的照顾，我建议在班加罗尔设立一个妇女与孩童医药保健中心。今天，家长和子女之间的关系并不理想。假使父母恶言相向，子女之间必定大打出手，这种情况真叫人叹息不已。经书这样教导我们：尊敬母亲如神、尊敬父亲如神、尊敬导师如神和尊敬宾客如神。父母为了子女的幸福奉献了自己的一生。子女们理应感恩图报。基士拿康德十分孝顺母亲。在母亲的慈爱中长大的他，向来十分听从母亲的话。国人应该效法这些好榜样。

十分不幸，今天，这个国家有很多无父无母的儿童，正在等待人们的救济。我决心要协助这些儿童，为他们提供住屋、教育等设施，把他们造就成有用的人材（掌声）。我已经和本地区财务厅长讨论过，他很乐意帮助，并且拨出土地作建屋之用。建筑工程不久便开工。

我的行动是正大光明的。我的本性不是敛聚钱财而是尽最大努力去帮助所有的人。我所做的一切都是透明的。若你们知道有一名值得帮助的孤儿，请告知我吧！若他们的母亲仍然健在，我会在她们的名下各存入十万卢比定期存款，使她们有能力教养她们的孩子成人，直到他们能够自立为止。凡我所做的，皆是人类崇高理想之典范。刚才在台上宣读他本人作品的那位先生，他是那加祖纳建筑公司主席。他答应会尽快完成建屋工程。他欣然接受了这项工程。这项计划是为失去父亲的每一个家庭，提供生活和子女教育费用，直到他们有明辨是非善恶的能力为止。今天，我们有一大群受过教育的孩童，但他们之中却有很多人缺乏明辨是非善恶的能力。教育必须导致明辨是非善恶。我的决心是到处散播这种明辨是非善恶的能力。别人怎说我不会在意，因为我的计划是善的。我对任何人皆无恶意，而我一视同仁地爱每一个人。你也应该爱所有的人，如此，人人自然也会爱你了。以爱相待，将心比心。不要去理睬一切恶意的批评。坚持你的立场。

‘立定了应该立下的决心，坚持到底，直到你取得胜利为止。作出了应该作出的欲望，坚持到底，直到你圆满了你的欲望为止。争取了应该去争取的，切勿松懈，直到你大功告成为止。动了应该动的念头，坚持到底，直到你实现了它为止。若你的心软化了，主便只能成全你的愿望，或者你应该浑然忘我，全心尽意去求神。刚毅不拔、努力不懈、死罢不休，这就是信徒的品质，永不退缩、永不放弃立场。’（泰鲁固诗）

坚持你的理念，你那不屈不挠的精神会促使我成全你。这应该是你和我之间的关系。投身于善行、做正直之事、尊重女性。妇女所得到的称誉是一个国家的荣誉指数。

印度历史记载着许许多多贞烈妇女可歌可泣的事迹。例如：娑维特利使死去的丈夫复活、苏玛娣停止太阳东升。然而，我们却瞧不起我们的妇女，并且还虐待她们。这是一大错误。一个国家的福祉和妇女的福祉息息相关。因此，我们应该维护女性的尊严。这是最崇高的教育。铭记这句话在心中。

到海外深造，取得外国文凭，并且赚了大把金钱，毫无伟大之处。你们必须紧紧地握住印度文化，维护国家的荣誉。投身于善行之中。去爱即使是侮辱你的人。我就是活生生的好榜样。我的生命就是我的福音。你也应该这样做。善良会招来毁谤。石头总是抛向结着硕大果实的树。同样的，好人也会被人扔石头。我们不应该因而退缩。玉不琢，不成器。所以，毁谤会把你铸成大器。因此，我们不应该理会毁谤，反而是必须坚持自己的信念。

基士拿和巴拉罗摩的放牧童伴都成了完美人物。我也一样希望在这里的每一位学生都会成为完人。孝顺父母、尊敬他们、毫不保留地听从他们。这便是印度文化的精髓。愿众生皆快乐。这是我们的目标。切勿追求个人的快乐；要为全体人类的福祉努力工作。要抛弃自私，为他人谋求福利以及成就人生最崇高目标。这才是真正教育。去获取这项教育。

爱的化身！

你的教育不仅是为了取得财富，而是要培养起品德。你期望财富、权力和友谊，但若欠缺品格，这一切皆无足轻重了。所以，你应当养成良好的品行，以便建立起你的人格。如此，印度的荣耀必将遍布全球。印度将会和所有国家团结一致。

今天是主基士拿的诞辰 (Krishna Janmashtami)。我今天要许下诺言，世界各国人民，譬如：巴基斯坦、中国、德国、俄罗斯将会团结一致。这应该是我们的目标。印度的‘善’将会促进这项团结。统一是必要的。清静在于统一，而清静导致神性。你应该成就神性。

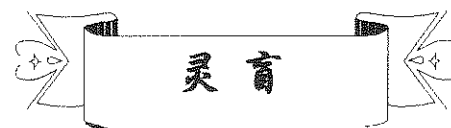
世尊以答赞 “Hari Bhajan Bina Sukha Santhi Nani……”、“Prema Mudita Manase Kaho……”、“Subramaniam Subramaniam……”和 “Vahe Guru Vahe Guru……” 结束祂的讲道。

——世尊在基士拿生日诞辰的开示

讲道地点：百善地宁乐园库茹万礼堂

日期：2001年8月11日

(英译文刊载于2001年9月版)



今天，人们视研读吠陀经及其他经典为一种仪轨，一种表面工夫而不把经典的训示付诸实行。仅只知晓吠陀经和奥义书对神所做的描述而不把这种知识反映在日常生活中，这知识岂不枉然。这样的人跟瞎子有什么两样！他听到世界的存在但看不到世界。知而不行的灵盲者与目盲者有何区别？经典是我们观实生活中的指引而不仅是让我们阅读而已。

—— Baba

赛峇峇改变人性的奇迹

编者按：薄伽梵赛峇峇蜗居在布达峇地这个偏远的乡村，但通过他用独特的方法选择出来的数以千计的人士，他的神圣事业得以在世界各地传播开去。来自加拿大的雅新商卡拉博士告诉我们，薄伽梵赛峇峇如何改变了他的性格以及怎样激发他到各个学府里去传播峇峇的教训。

1978年4月1日的那天，我认识了赛峇峇。那天，我忽然被救护车紧张的送到医院的紧急病房去。一群专科大夫把我彻底检查，进行了一整套的测验，我全都没法过关。对于极简单的一些问题，如我姓甚名谁、电话几号、何日出生、干什么职业、工作地点在哪里、专科那行等等，我都没法回答。我的精神很错乱，一脑袋不辨东西南北和极之焦虑。医生们诊断我患上神经丧失作用症，必须住院六个月至一年之间，以便治疗。

一套新的人生价值和伦理的语汇

跟现实、时间和空间脱了节的那天晚上，我梦见一个满头茸茸卷发、身穿橙色长袍的人，带我去到一个花园，唱了几首峇赞（圣歌）并用手触摸我的头。隔天早上，那群大夫又再前来看我，问我昨天问过的问题，我都顺利的回答了，并且好奇他们为什么把问题问得这么简单。他们吃惊我的神志清明，问我昨晚发生过什么事情。我把那个在脑袋里像水晶一样澄彻的梦告诉了他们。他们结论说，这是一个使人大为惊异的复原。他们决定把我留在医院两周，以便观察。我离开医院之后，发现在梦中所见的那人就是赛峇峇。

于是，我开始阅读所有有关赛峇峇个人、他所创造的种种奇迹，他所举办的各种社区公益事业、以及他的演讲，等等的资料，而倾倒于他的神圣的智慧。比我惊人的健康复原更具转捩性的是我的视野、我的工作道德以及言行举止的脱胎换骨这个奇迹。

我是在西方响当当的学府——麦吉尔大学、多伦多大学以及约翰斯霍普金斯大学——读书出身的，但在那儿我从来未学到过一课的人生价值或伦理。因此，当我当了教授之后，我从来就没有在我的管理学课程内讲授过这些科目。我认为它们是没有意义的、纠缠不清的、主观的、相对的等等。但，在我开始研究赛峇峇的教训之后，我现在就有教授人生价值和伦理，而我所撰述所有的书本、研究论文、会议记录等，都注入人生价值和伦理。一套新的人生价值和伦理的语汇已进入了我的脑袋和我的知觉里。对于应该如何教育学生、怎样启发学生、怎样教授他们领导的本领、指导他们怎样对待工艺变化等等，建基于人生价值之上的出发点，当前就成为了我教学法的中心，而我也把这个教学法带到剑桥、牛津等处去而获得欢迎。这不但止是我在职业上脱胎换骨的一个奇迹，同时也是我在视野上、目标上、态度上、对于实在的认识上、人生价值上、言行举止上、生活方式上、工作伦理上，在所有构成我的人品的各个因素上的一个大转变的奇迹。

在我的商学学士班以及商学管理硕士班里，当前，我有讲授赛峇峇关于以下各种课题的理论，这些课题是：如何处理压力、人的品格、教育、人生价值、伦理、领导技巧等等，同时，在年中考试里，也出几个学生们所欢迎有关赛峇峇的教训的问题来考学生们。我也分配学生们，对赛峇峇关于教育、管理等事项所给的革命性定议，进行研究。我也完成了三部关于赛峇峇的教训以及学生们对于这些教训所持意见的著作。

见之于行动的爱心

对于现代这个世界，赛峇峇认为所有的宗教都是一致的这个教训很合时宜，很贴切。他说道：“所有的宗教是同一个真理的各个不同的刻面。”在他的神殿内，对于所有的宗教各个节日的庆祝使到他在一百六十个国家里很得人望。现代精神领袖享有如许崇高的地位，只有他一人，他寻求在所有的宗教之间，搭架人类彼此了解的桥梁。通过他的惊人的各种社区建设，如世界奇迹在布达峇地和班加罗尔两地的超级专科医院，如在学术和道德方面都极之优越的尖端学府男女同校的大学，如清水供应以及其他创举，他将他的爱心化为行动。“懂得服务的手要比只懂得祈祷的口更神圣”，他是这句话的范例。

搭架人类了解的桥梁

由于赛塔塔，我的生命变得更快乐、更有意义、更有了解力，我的工作变得更富挑战、更具新见解和新意义。“工作是人们眼睛看得到的爱心。”在六十年当中，他化成了行动的爱心和对人群的服务是不可思议的，他在一百六十个国家里的信奉者当中，促进文化与文化之间了解的创举是使人惊叹的。

在我这方面，心灵改造的奇迹要比医好病人、变现物质等等奇迹更加强而有力。他在全世界一百六十个国家里复兴兴都教和印度文化的伟大的精神经典使到印度成为世界在精神上和哲学上的灯塔。赛塔塔认为，在这个资讯时代里，我们需要的不是更多的讯息而是更多的心灵改造。追逐讯息的智识使人变成机器，寻求心灵改造的智识使人变成创造者。一吨重的讯息可能只含有零重的见识。赛塔塔说，快乐的大厦是建筑在我们对于灵魂的洞悉，建筑在我们的品格之上，建筑在我们的道德的指南针之上。赛塔塔给了我，能够引导我在生命海洋中航行的一个道德上的指南针。我在加拿大遇到很多他的学生，这些人都是善良品格、工作道德以及人类优点的真正的宝石。

我不来自印度，没有和赛塔塔谈过话，也没有被他接见过。我的祖先在一百五十年前离开印度。我去过他的精舍，去更多的了解他，特别是他的教训、智慧、爱心、为人服务的理想以及他的充满魅力的人品。他能够改变人们的视野、目标、人生价值、人品和人格，他在精舍内对于所有宗教一致性的庆祝，以及他在地球上在各个文化系统之间搭架彼此间了解的桥梁这各项工作是最使人震惊和不可思议的。

编者按：作者雅新商卡拉博士是加拿大达尔荷西大学的一位管理学教授。

(原文刊载于2001年9月版)

美哉！塔塔的爱

“世人啊！你从早到晚忙碌于追求知识，汲汲于赚取财富，却把神抛到九霄云外；你扪心自问吧，你从中得到了什么样的福乐和自在？”

——（泰卢固诗）

诸位爱的化身！

人身难得，生命可贵。人的主要任务就是透过辛勤工作和履行职责来究竟他的人生。

“求知向学为三餐，足食丰衣心未安，
何不虔诚归向主，优悠自在路恒宽”（泰卢固诗）

培育牺牲精神

你拼死拼活也只不过为了填满你的小肚子，为此，你想尽办法赚取金钱。这会给你带来满足吗？不会。对于金钱，人是绝对不会感到满足的。基于此，我们有这样的一句谚语，Na Sukhat Labhyate Sukham(你不能从快乐中取得快乐)。快乐是苦难结成的果实。你想获得舒适和欢乐，但舒适和欢乐不会给你带来心境的平和。唯有生活中的苦难才能让你一尝福乐与平和的滋味。在人的一生中，牺牲可谓是最不可或缺的了。

“盛时结果利他人，枯作柴薪犹足珍；

服务牺牲称典范，众生应法树精神。”（泰卢固诗）不作出牺牲，你根本不能达致至福的境界。你应该从现在开始就培育牺牲的精神。我们应该怀持高尚和宽宏的胸襟。我们决不应该怀持卑鄙和邪恶的心念。“你可以帮助和善待一个卑鄙小人，但别忘了，由于他的邪恶本质，他肯定以怨报德，对你造成伤害。”（泰卢固诗）我们应该维护人类在万物中的那份原本不变的荣耀、尊重及至高无上的地位。现代人显得很

脆弱，犯了过错而不知反省和忏悔。在古代，智者反躬自省，过不悛改，并过着纯净的生活。他们人格清高，态度温雅，对神常怀感恩之心。为了表达对神的感恩之情，他们开始膜拜维尼斯瓦拉（Vighneswara 译注：驱除障碍之象头神的另一个名号）。你应该追随这种高尚的典范。

维那耶卡(Vinayaka)指示一条康庄大道

谁是维尼斯瓦拉(Vighneswara)? 谁是甘那巴提(Ganapati)? ‘Ga’与‘智’相关，‘Na’与‘慧’相连。所以，Ganapati 就是一切世俗及灵性之知识的主宰。在维那耶卡(Vinayaka, 译注：即象头神之名，意为伟大的领导者、障碍驱除者)之上没有主宰，祂是自己的主宰。维那耶卡(Vinayaka)决不会陷你于困苦的境地。维那耶卡祝福你的一切努力并赐予你成功。祂决不让任何邪恶在你内心停留、滋长。祂以鼠为交通工具。鼠代表黑暗，因为它在黑夜中到处走动。维那耶卡为你驱除黑暗而引领你步向光明。

神性并不仅限于人类，我们也可以见之于鸟兽。维那耶卡以象头彰显这潜伏的、遍在的神性。象很有智慧并且虔诚而忠心。感恩是一种非常圣洁的德性而象就是感恩的象征。它随时准备牺牲自己的生命来保护它的主人。象也天生赋有容忍的品质。“容忍是真理，容忍是正义，容忍是吠陀经的教导，容忍是非暴力，容忍是牺牲，容忍给予快乐和至福。其实，容忍是所有世界的一切。”（泰卢固诗）在浓密的森林中，我们无路可循，就是象为我们走出一条路来的。同理，在这‘人生’的森林中，就是象头神维那耶卡指示一条理想的康庄大道供人遵循。

今天是 Vinayaka Chaturthi (译注：象头神的大庆) 节日，人们供奉各式各样的祭品给维那耶卡。所有食物都是清蒸的，不加一滴油脂，诸如用米的粉末和芝麻调制的 Kudmulu 和 Vundrallu 是这一天的特别供品。为什么调制这样的供品呢？其原因在于健康，健康即财富。不加油脂的清蒸食物有益健康。今天，人们追求各种美味佳肴致使健康受损。这以米的粉末和芝麻调制的食物滋补眼睛，消除眼疾。生糖和芝麻混合制调的食物可以防止因胆汁，胃气和痰所引发的不适和疾病。用米的粉末制成并加以清蒸的食物则会加强消化的功能，对健康很有帮助。

不知感恩令人变得邪恶

我们只学会了膜拜维那耶卡但并不尝试去了解其膜拜的内涵。这膜拜的内涵可以引领我们达致身心的健康和快乐并使每一个人成为一个堂堂正正的人。如果学生膜拜维那耶卡并遵其圣范，他们的记忆力与理解力就会有所增进。乐师们在表演音乐节目前，先向维那耶卡顶礼、祷告而在向维那耶卡祈祷前，音乐节目不得开始。然而，在伽利时代(Kali Yoga 恶时代)的冲击下，我们似乎正在把这些理想给遗忘了。这就是人类不幸的根源。今天，人追求的是短暂的、乍停即逝的欢乐，忘记了永恒的至福。我们应该致力于达致永恒的至福与平和的心境而这唯有归依神，祈求神才能获得。随着时间的流逝，人性也跟着式微。人类价值今已荡然无存。人不再遵守既定的行为准则。如果人类价值被维护和奉行，神性即可达致。一旦你得到他人的帮助，你应该终生牢记在心；任何的帮助，不论大小，你务必感恩图报。

在‘Suryanamaskar’ (译注 Surya 太阳神 namaskar 顶礼) 里，我们以各种咒文赞美太阳神。其中一则是 Kritagnagnaya Namah (向给予忘恩负义者应有惩罚的人顶礼)。我们眼中的光就是太阳神恩赐的。因为太阳神，我们的眼睛才能看见；如果我们闭上眼睛，纵使太阳出现，我们还是看不见的。视像是太阳神的反映。不知感恩者，太阳会从其视力中退出而使他变成瞎子。一旦视力消失，人就不能履行他的职责。任你才高八斗，学富五车，一闭上你的眼睛，你什么也看不见了。是故，在我们一生中，Netra (眼睛) 可说是 Sastra (经典) 了。圣者沙拉斯瓦达(Saraswatha) 详细地阐述了赞颂太阳神的祷文，他也颂唱赞美诗来赞美萨拉斯伐蒂(Saraswathi 译注：梵天之配偶，文艺女神，知识女神) 和勒斯米(Lakshmi 译注：毗湿奴之配偶，幸运女神，财富女神)。其实，所有这些都是神圣的形相，而对他们的崇拜，尤其是维那耶卡，会增强辨识能力。然而，你却不把神圣的、高尚的和新颖的思想灌注于你的生命中。你正以污秽的思想，卑贱的感应（振荡）及邪恶的行动来糟蹋你的生命。今天，人放不下，受到执著和眷恋的束缚。虚妄的产生应归咎于执著、贪婪和占有欲。先哲们都是伟大的瑜珈师(Yogis)，他们反躬自省，找出过错并诚心忏悔，改过自新。今天，我们看到的是寻欢作乐者(Bhogis)，他们不自我检讨，一错再错。寻乐(Bhoga)肯定招惹病患

(Roga)。所以，你务必找出自己的过失，真诚忏悔并祈求神的宽恕。

维那耶卡(Vinayaka)的教导助人解脱。自古以来，对象头神(Ganesh, Vinayaka)的崇拜历久不衰。在那罗衍那奥义书(Narayana Upanishad)中，对象头神有这样的赞美，“Tat Purushaya Vidmahe Vakratundaya Dheemahi Tanno Danthi Prachodayat。”在吠陀经里也提及象头神。在歌曲中，人们也祈求他的恩宠。然而，真正帮助人们赢取他的恩宠的是什么呢？我们拥有维那耶卡的品质吗？维那耶卡有着一颗纯净的心。被认为是他妃子的西蒂(Siddhi, 成功)和菩提(Buddhi 智慧)是他的两只眼睛。菩提(Buddhi)是智慧的源头。为求菩提，我们得有感恩的情怀。一个忘恩负义者决不能发展他的智慧。没有智慧，一个人决不能在人生的历程中达致成功。维那耶卡赐予成功。那么，我们必须明白，崇拜维那耶卡神的内在意义。今天，我们在开始任何工作前，我们先向象头神(Lord Ganesh)祈祷。如果我们不祈求万主之主的维那耶卡而以自我的心态行事，我们肯定是失败的。Vinayaka Chaturthi 是一年的第一个节庆，其他节庆随后。印度子民在每一天的第一件事就是膜拜象头神。维那耶卡赐予身、心、灵三方面的力量。

身心灵的整合过程

在我们的学院里，我们设有工商管理硕士课程，即 M.B.A，M 代表 Mind (心)，B 代表 Body (身) 而 A 代表 Atma (灵)。所以，MBA (工商管理硕士) 确实指的是身心灵的整合。心主思考和探讨；身主执行善事；灵见证身心之所做所为。灵是永恒的。心是易变的而我们必须使它稳定下来。人应该常常扪心自问，自己拥有的是人心或兽心。我们应该依据人心而不是兽心来行事而身则受到心的指使。菩提(觉)有明辨是非善恶的能力，它决不会赞同一个错误的行动。

人应该确认自己是身、心、灵的结合体。他必须净化自己的心。不净的心是不为菩提(觉，智慧)所接受的。由于正觉(菩提)超越感官，故它具有辨识力。我们追随心念和感觉。心念是感觉的主人，但如果心念不控制感觉，心念又有何用呢？所以，要控制心念而成为一个主导者。如要行使控制心念的威信，对维那耶卡的崇拜是重要的。维那耶卡无所

为但只见证。他树立理想于所有的领域中以便人类在各个领域中去实践和展示这些理想。

灵是永恒的。它是见证者；它留意一切但不会依附，原因是灵 (Atma) 并不卷入身、心的的一切活动。它一直只保持见证者的身份。

维那耶卡乃圣洁感应的主宰

有一次，蚁蛭(Valmiki 音译跋弥)问那罗陀(Narada)，世上是否有这样的一个人，他秉持正义，得享永恒至福，笑口常开，宽恕为怀，从不犯错，感恩图报，常帮助他人等等。他列举了十一种高尚德性。那罗陀回答说，“大德啊！你为什么担心？一个人岂止十一种高尚德性，他一生下来就具备一万一千种高尚德性了。具有这样神圣德性的人，下凡为主罗摩(Rama)。他面临诸多问题和苦难，但他从不偏离正轨，从不放弃真理，非但如此，举凡他所说的一切都成为真理。要追随罗摩的理想。”这就是那罗陀(Narada)所揭示的神圣真理。有些人误以为，那罗陀经常引起纷争，制造矛盾。错了。其实，他是一盏明灯，散发出神圣智慧的光芒。他把圣者毗斯瓦弥陀罗(Viswamitra 众友仙人)所构思的伽耶特黎真言(Gayatri Mantra)的意思传授给世人。



Bhur Bhuvah Suvah
Tat Savitur Varenyam
Bhargo Devasya Dheemahi
Dhiyo Yo Na Prachodayat

‘Bhur’ 涉及物质，亦即身体。身体是由钙、锡等物质组成。‘Bhuvah’ 是心念所发出的振荡(感应)并促使身体操作。‘Suvah’ 是辐射，也就是灵(Atma)。人是物质，振荡和辐射三者的结合体。什么样的感觉就有什么样的振荡(感应)。每天早晚，峇赞(Bhajan 赞唱圣歌)都在此举行。你以为峇赞仅在礼堂内举行而已。不是的。峇赞的振荡传遍这地方的每一个角落。假如你以一颗稳定不变的念和纯净无私的心来倾听的话，你甚至也可以从这张桌子听到峇赞。每一件东西都是神圣的

振荡——墙壁，屋顶和这个麦克风。圣者沙拉斯瓦达(Saraswatha)能够听到这些振荡并传授给其他贤能的人。吠陀经怎么来的？是谁把它传下来？吠陀经是以振荡的形式出现于每一处的。透过声音，透过振荡，吠陀经就这样地被传达了。如果你坐下来并以一颗纯净的心来聆听，你也一样听得到吠陀经。何必跑到那么远的地方去呢？只要掩住耳朵而你可听到发自内心的唵卡拉(Omkar)了。唵(Om)是吠陀经的根源。Om It-yekaksharam Brahma (圣洁的音节，唵，就是梵。)一切源自 Omkar。同样的空气，透过风琴内不同的簧片，就产生七种不同的音符。同理，Omkar(唵 Om之声)是一；其他一切声响仅是 Vikaras (Omkar 之修饰)。维那耶卡是所有振荡的源头。你可以聆听任何声音，但最圣洁的声音就是 Omkar。如果你的身体充满着邪恶的振荡，一切就会变得邪恶。不要让卑鄙小人接近你。回避损友以免邪恶的振荡进入你之内。Tyaja Durjana Samsargam; Bhaja Sadhu Samagamam; Kuru Punyam Ahorath-ram (远离损友，与善者游并行善积德)。

人类应具人性

心善者，其身体势必充满完美的善与神圣的振荡。邪恶的念头产生邪恶的振荡。凡你所见者无非你内在的反映。如果你称他人为恶，这仅是你的恶反映于他人身上而已，与他人无关。善与恶是你内在存有（内在实体）的反映。千万别认为善恶是和你分开的。善念源自善振荡。但现代学生缺乏理解这真相的能力。他们只具有书本上的知识而不是心灵的知识。他们把从书本上阅读的一切填满自己的脑袋，然后步入考场，把脑袋里的一切抖出来而转移到考卷上，之后，他们连自己在考场所写的也忘得一干二净了。所有这一切无非虚饰的知识。这不是真正的教育。

“学识才智不能使一个痴者明心见性；

卑鄙小人不会舍弃邪恶品质而步入正轨；

现代教育只培育巧辩的能力而不是完整的智慧；

不能达致永生，接受世俗的教育，岂不白费！

而追求达致永生的知识才是难能可贵。”（泰卢固诗）

今天的教育是用作谋生之道，所传授的一切知识都是肤浅的。世俗的知识仅在世务的事务上给你帮助，它不会带来圆满。所以，你应该学习与心灵相关的知识。

诸位爱的化身！

今天，这世界所发生的一切都是破坏性的，造成纷争的而且是极其反常的。处处充满暴行，残杀，冲突和斗争。你生而为人，人性何在？怜悯和善良何在？牺牲，爱和仁慈何在？所有这一些，在你之内已无迹可寻了，看到的仅是你那没有意义的自我炫耀而已。

神是爱和怜悯的化身。有时，祂或许会显出‘不亲善’，但在那‘不亲善’之中不也含有‘亲善’吗？只是你没有能力去理解神的这种‘亲善’吧了。拥有‘亲善’者始能了解‘亲善’。同理，透过爱才能了解爱。怀恨者但见恨而已。

生而为人，你就该活得像人。你必须实践、宣扬和体验人性并和他人分享从中取得的福乐。当你持有这种圣洁的思想时，自然而然地你就会成为一个高灵了。你自称为人，但实际上，你却没有人素质。你的行为脱离正轨而你的心念充满邪恶。爱和悲悯的高尚情怀何在？我们应该培育爱与怜悯的素质。无恻隐心者是 Danava (魔)，有恻隐之心者是 Manava (人)。怀持怜悯和爱，你可成就一切。牧女们只渴望主基士拿(Krishna)的爱。她们这样祈祷：

“主基士拿啊！吹奏你悦耳动听的笛子并播下爱的种子在那
缺少爱的心之荒漠吧！把爱的甘露洒在大地上并让‘爱’
的河川畅然通流吧！”（泰卢固诗）

基士拿的这些悦耳的曲子是来自何处呢？是透过竹做的笛子？什么是笛子？这个具有九孔的身体就是笛子。从这乐器(身体)发出来的应该是悦耳动听的旋律而不是呕哑嘈杂的乐音。“基士拿啊！握住我内心的笛子，吹奏美妙的曲子并唱出充满爱的旋律吧！”罗陀(Radha 译注：基士拿之妻)引吭高歌。听到基士拿吹奏的那首曲子，罗陀完全融化在

圣乐之中。谁是罗陀？她岂止是一个女人。Radha(罗陀)是 Dhara(大地)。女性之名常置于前，如 Prakriti(天地万物)在先，接下来才是 Paramatma(神)。所以，我们有 Radhakrishna, Sitarama, Lakshminarayana 等等的称呼。(译注：Radha 为 Krishna 之妻，Sita 为 Rama 之妻，Lakshmi 为 Narayana 之妻)职是之故，你应该崇敬自然并执行圣洁的任务，那么，你就会看到神的显现，得享神的同在了。没有任何事情是神不能为你而做的，也没有任何事情是神做不到的。

诸位爱的化身！

今天是 Vinayaka Chaturthi 节庆。维那耶卡(Vinayaka)是 Siddhi(成功)与 Buddhi(菩提，觉)的主宰。他主导成功，是一个卓越的领导者。我们务必向这样的神祈祷。如果你有好的领导者，你肯定会抵达目标。谁是好的领导者？你的良心是好的领导者，但却受到你的污染，而充满不良的特质与糟透的邪恶。消除你良心的所有不良特质的就是维那耶卡。老鼠嗅觉灵敏，不论到哪，它什么都嗅得出来。维那耶卡就利用这样的一只老鼠作为交通工具。他把老鼠置于脚下。这意味着他消毁一切不良特质。由于他掌握一切圣洁素质，所以他得到贤者与求道者的崇拜。我们必须确认和了解寓于我们内心的维那耶卡的意义和重要性。我们必须时时念着他。他受到所有神祇的膜拜也受到湿婆信徒和毗湿奴信徒的膜拜。他是所有神祇的化身也是所有宗教精髓的化身。他象征吉祥。明乎此而崇敬之，你会得到救赎。

真正的虔诚在于无私的服务

今天，有不少人到百善地尼乐园(Prasanthi Nilayam)来为斯瓦米(Swami, 峇峇自称)服务，他们信心坚定，万变不渝，不在乎困苦和障碍，精神可嘉。这是一个信徒所应有的素质。这就是我为什么决定向他们表示贺忱的原因了。这不仅是祝贺也是薄伽梵(Bhagavan 神)加诸他们之爱的反映。将来肯定还有很多事情会发生。要继续以坚定的信心和稳固的虔诚服务于祂的足下吧！

现在和我们在一起的，我们有拉达斯瓦米(Radhaswamy)教授，他已

经在此服务超过十年了。当他被分配到一些工作时，他说，“斯瓦米，祢已经给了我生命。我的绕道手术就是在超级专科医院进行的。在这世界上，我什么都不要，只要为祢服务。”你看见具有这样圣洁之心的人吗？将来应该有更多这样的人出现。我们有一个来自意大利的医生，他在意大利非常忙碌，大有作为，然而，他要在接近神的地方工作，于是他来了并在心脏病学部门工作。另一位来自美国的年青医生，名叫伯拉塞(Keshav Prasad)，他本来是可以在美国大展鸿图的，然而，为了要做斯瓦米的服务工作，他毅然决然地带了细软来此定居。

对外人来说，这些人看似普通、平凡。如果你对他们和他们的履历作深一层的探讨，你会发现他们与众不同。他们是优秀的领导并学有专长。这些领导者在百善地过着非常简朴的生活。他们日夜辛勤地工作，只是为了斯瓦米的爱。你们见过阿勒贾医生(Dr Alreja)吧。卅年前，当我访问孟买(Mumbai)时，他在人群之中而就在此时，他心脏病发作而昏倒在地。我立即离开讲坛向他走去，让他平卧并轻拍他的胸部，然后，有人拿了担架来，才将他带走。过了不久，他来到布达峇地而从此以后，他便留了下来，不再回家了。当我告诉阿勒贾，“你快九十岁了，不能攀登阶梯，连步行也有困难，还是坐上车子吧”，他回答说，“我的身子就是车子。只要身子健康，我选择步行。祢可别操心，我不要车。”他每天步行到医院。

比他更早一些到百善地的有舍沙吉利劳勿(Seshagiri Rao)，他是一个卓越的高级职员，经常执行圣火礼(Arati)，他活到一百岁。另外一人，名叫吉士达巴(Kishtappa)在劳勿过世后才来这里。他常常从老远的地方步行到百善地，参加整个峇赞(赞唱会)过程，然后供奉圣火给薄伽梵(Bhagavan 神)，他活到一百零一岁。苏拉雅(Surayya)，来自文卡达吉利(Venkatagiri)，身体魁梧，身高六呎三吋，也来此定居。他是一个独身主义者。在我临睡前，他经常悄悄进来为我按摩腿部。当我说：“苏拉雅，我的腿不酸疼，你不必为我按摩，”他说，“斯瓦米，你的腿虽不酸疼，但如果我不按摩你的腿，我会感到酸疼。就让我按摩吧。”他经常要等到我闭上眼睛，假装睡着，才肯离开。他坚持这项服务直到他吸了最后的一口气。他也活到一百岁。卡仑雅阿难陀斯瓦米(Karunyananda Swami)也长寿百岁，得享天年。卡树里本无长寿之命，

但来到百善地之后，竟活到九十岁才撒手人寰。

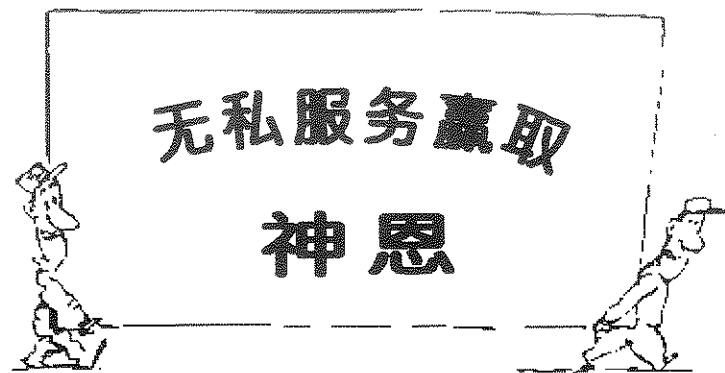
凡定居于此者，得享天年。什么原因呢？他们无时无刻不心系于神；这促进和带来长寿、健康和神圣的生命。很多人仰赖运动和药物来维系健康，但这些人从不服食任何药物。如果有什么不适，他们会来找我并吃些圣粉。他们就这样地过着简朴的生活。我们应该有更多这样的人出来服务。年青人更应该向他们看齐。今天的年青人，心如顽猴，飘忽不定，或有甚于此者，亦不足为奇。凡事即听即忘，心不在焉。舌头虽无骨，可以随意翻转，但这并不意味着你可以随心所欲，信口开河。君子言出必行，一诺千金，决不撕毁誓言。很多人说，“斯瓦米，我的牙齿一颗一颗地掉落，一旦所有的牙齿掉落了，该怎么办？”斯瓦米说，“你失掉牙齿，舌头不是还在吗？”牙齿坚硬，故先脱落；舌头柔软，故与你共存。当你离开人世时，舌头会随你离开。因此，舌头应该好好地加以保护。它应该常常保持柔软和甜蜜。那就是为什么我说‘你不能老顺人意，但总可以轻声细语吧’的原因了。

说话时，要态度亲切，语气柔和。要说真话。要仗义执言，维护正法。要念诵主的名号并使人洗耳恭听。你知道为什么我们有舌头？是品尝味道吗？你知道为什么我们有脚？是游荡于大街小巷吗？身体的每一个部份都有它的目的。在这圣洁的‘Ganesh Chaturthi’节日里，你应该圣化你身体的每一部份。你应该行善积德。Sadhanam Madyam Khalu Dharma Sadhanam（身体是用来执行正义的行动的）。你应该追随正义，扬弃不义。让你的身体步上灵道以尽其用。我期盼你赢取好的声誉。

薄伽梵以峇赞“Hari Bhajan Bina Sukha Santhi Nahi...”结束讲道。

摘自2001年8月22日薄伽梵在百善地赛古鲁弯礼堂所作的Ganesh Chaturthi节日讲道。

（英译文刊载于2001年9月版）



“你会发现，人们往往不会依照你所期盼的方式去行动，不会依照你所喜欢的方式去行动，也不会依照你所认为他们应该采取的方式去行动。你改变不了他们，但是如果你注入足够的爱于任何情况之中，它将会带来正面的结果。”

——沙迪亚赛峇峇

“祢在我们的生命中注入阳光，
祢的笑容有如千万颗星星在闪亮，
祢的出现就像一道光辉的彩虹，
祢的莲花足是甜蜜的玉液琼浆，
祢的教导是滋润枯肠的祭品，
祢散发出纯净的爱，遍洒四方，
祢是我们最强大的支柱和力量，
祢是月色弥漫的苍穹，高高在上。”

有一次在会谈中，我们怀着喜悦的心情，为峇峇唱出以上这首优美的赞歌。祂是我们生命中的欢乐。祂是我们的父亲，我们的母亲，我们最伟大的良师益友。祂带给我们喜悦，不仅在印度和祂相处时，也在我们平常生活的每一天。早上睡醒，我们两人的第一个念头就是想着祢，念诵祂的特别祷文，我祈求祂恩赐一整天的护佑而我俩也确实感到祂和我们同在。

祂指引我们两人在‘斯瓦拉’（Swara）服务，这是我们为残障人士设立的收容所。当我们有困难时，我们祈求祂的协助而往往有求必应，

不是得到义工自动前来帮助就是获得善心人士在经济上的慷慨解囊。我们得到不少鼓励从而做出正确的决定。傍晚时分，有祂的护佑，我们安然返家，同时在我们体力所不能胜任的事务中，又得到所需的协助。祂派遣亲切可敬且关怀他人的义工来让我们分享他们的爱和关照。卡树里教授(Prof. Kasturi)的那一首‘报喜之歌’的诗章一直萦绕在我们的脑海里，激励着我们。

“把你的灾难、疾病、烦恼和挫折统统带来，
堆积在祂的莲花脚下，由祂解决；
而后，步履的轻健，心念的明洁，
你可以沿循朝圣的路上向前迈进，
满怀的喜悦，自由自在的跳跃。”

得到了这个支授，我们深感兴奋，尤其是在我们完成了我们能做的事情，以解决我们面对的问题和困难的那一刻。凡是我们能力不及的，我们就留给祂而甚至在遇到不是我们所期望的结果时，我们也欣然接受，因为我们明白，一切无非祂的旨意。如祂所应许的，凡祂所为，都是为了我们的好处。在给学生们的一封信中，祂说。“当你拥有这样的一个宇宙之主在照顾你时，你还怕什么呢？”

我们知道祂一直与我们同在，因为有一次，当我们正要到澳洲去时，祂告诉我们，“别哭，我不会离开你们的。我会和你们同行，我会一直陪伴着你们，在你们家里，在任何地方。”一天，当我们在家里整理祂的书籍时，我们也获得了祂的明确的指示。所以，我们两人都知道，祂在陪伴着我们，而有时，我们的确可以感觉到一股温馨而美妙的振荡（感应），当然这就是祂了。

人类的救星

由于我们两人的年纪比峇峇大，头三年我们必须在祂尚未现身时过我们的生活，但在另一个层面，我们两人一定已经对祂有所觉知了。随着年纪的长大，由童年而成年，我们爱上神，祂以耶苏的形相步入我们的心坎里。廿年前，我们找到祂，我们敬爱和崇拜的沙迪亚赛峇峇。我

们希望能多活些日子以便跟祂在此生活。有一次祂问我们，“你们两人可要跟神融合？”我们答道，“是的，但不在祢还以这肉身在此活动的时候。”

当我们两人认识祂这肉身的时刻正是整个世界面临极大危机的时期。这是一个‘与苏联冷战’的时期，我们无不忧心忡忡，唯恐世界陷入原子战争的浩劫之中。之后，我们想到峇峇所说的话，“为护善除恶，伸张正义，我世代代下凡。当世界出现纷扰时，神会降临来建立和平及再教育人类。让我向你们保证，这法身并没有白来。”这些话是出自祂在1968年11月23日的讲道，给了我们极大的鼓舞、信心和慰藉。

今天，人们很关心世界的变动，也有很多人对这变动作出揣测，认为世界正处在一个危机四伏的时期，于是，峇峇再度给我们安抚和保证，祂是来帮助我们的而如果祂的信徒心系于祂并奉行祂的教导，祂会给予护佑。祂强调我们大可不必伤心落泪，因为那只会带来更多的问題。祂说，“为什么怕，有我在！”这是何其珍贵的礼物呀！我们深信，如果大难临头，我们还是可以作出一些奉献的，至少如峇峇说过的，我们可以用心念来服务，把我们的爱、光及治疗意念传达给需要救助的人。

要爱人，不是改变人

由于我们的服务对象是残障人士，所以重要的传媒如报纸、杂志和电视都加以报导。他们访问我们，我们也常谈到峇峇而有时他们也报导峇峇的事迹。一本杂志刊登，“一对双胞胎到印度去，他们拜访一位圣者，向他学习正确的生活方式，和谐相处的道理和真理的要义及其他有益于身心的事物。”另一报章记载，“他们一年去印度两次，为的是要会见一位潇洒的精神领袖，赛峇峇，以便进行心灵充电。赛峇峇宣扬爱、和平、真理、非暴力并强调正确的生活和无私的服务。”我们相信这些报导肯定会使到很多人认识峇峇。一些对峇峇感兴趣的人也向我们询问详情，我们也乐得与他们分享峇峇的爱和圣洁。

峇峇恩赐我们的另一个喜悦是聆听祂的讲道。大部份的讲道都会以文字印刷出来供人阅读，然而，我们获得的真正快乐乃在于聆听祂的现

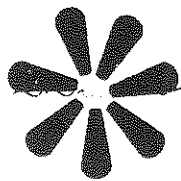
身说法。

祂使我们了解，在人人之内都有一点圣灵的火花，因此，我们都是神的一部份。祂教导我们有关无条件之爱的重要性故而我们z应该献身服务。但是，当我们帮助他人的时候，我们不应该期盼他人的感恩，反之，我们更应该感谢他人帮助我们获得灵性的成长。祂帮助我们了解，我们和自然的关系。这自然是我们一直都在爱惜、崇尚和尝试去保护的。

祂宣称，“你拥有那最遥远的星星及那最细小的草叶，你像是那玫瑰花瓣上的露珠，闪闪发光，你从一颗星星摇摆到另一颗星星，你是这一切显彰的不可或缺的一部份。”

祂已帮助我们在这些话中认识爱的力量，即：“你会发现，人们往往不会依照你所期盼的方式去行动，不会依照你所喜欢的方式去行动，也不会依照你所认为他们应该采取的方式去行动。你改变不了他们，但是如果你注入足够的爱于任何情况之中，它将会带来正面的结果。”在很多情况里，这已证明了它的功效。

作者：多罗蒂及摩耶奥伯莱恩(Dorothy and O'Brien)
(原文刊载于2001年9月版)



询问处 for Enquiries

CHIEW TECK HOE

Block 8 Angklong Lane #09-01 Singapore 579981
Tel: (65) 4577305 Fax: (65) 4577331

CHIN WAI FUN & GOH SWEE FONG

25, Jalan Kuning Dua, Taman Pelangi, 80400 Johor
Bahru, Johor, Malaysia
Tel: (60) 7-3322646 Fax: (60) 7-3323046

NINE CODE OF CONDUCT

- 1) Daily Meditation and Prayer.
- 2) Devotional Group Singing / Prayer with members of family once a week.
- 3) Participation in Educational Programmes (Bal Vikas) organised by the Centre for children of Sai devotees.
- 4) Participation in community work and other programmes of the Organisation.
- 5) Attendance at least once a month in group devotional singing organised by the Centre.
- 6) Regular study of Sai Literature.
- 7) Speak softly and lovingly to everyone.
- 8) Not to indulge in talking ill of others especially in their absence.
- 9) Put into practice "Ceiling on Desires", and to utilise savings generated for service to mankind.

九项行为规则

- 1) 每天静坐和祷告。
- 2) 每周一次与家人一起唱颂和祈祷。
- 3) 参与赛中心为孩子开办的道德教育课程。
- 4) 参加赛组织举办的社区工作及其他活动。
- 5) 每月最少参加一次赛中心的集体唱颂会。
- 6) 经常研读赛著述。
- 7) 对人说话要语气温和，态度亲切。
- 8) 不说他人的坏话，尤其是在他人的背后。
- 9) 实行“节制欲望”并把省下的钱用来服务人群。